

????????? T-227/01 ??? T-229/01, T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01

Territorio Histórico de Álava – Diputación Foral de Álava ?..?

????

????????? ??? ?????????? ??????????

«????????? ?????????? – ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? – ?????????? ?????? ?????? 45 % ??? ?????? ??? ?????????? – ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? – ?????????????????? ?????? – ?????????? – ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????? – ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? – ?????? ??? ?????????????? ?????????? – ?????? ??? ??????????????????»

????????? ??? ??????????

1. ?????????? – ?????????? – ?????????? – ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ? ??????????

(????????????? ??? ??????????????, ?????? 40, ?? 2)

2. ?????????? – ?????????? – ?????????????????? – ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? – ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ????

(????????????? ??? ??????????????, ?????? 40, ?? 2, ??? 53, ?? 1)

3. ?????????? – ?????????? ?????????????? – ?????????? ?????????? ??? ??????????

(????????????? ?????????????? ??? ??????????????, ?????? 116 § 4, ?? 2)

4. ?????????? ?????????? – ???????? ? ???????? ?????????? – ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? – ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? – ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ???

(?????? 230, ?? 4 ??)

5. ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? – ???????? – ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? – ??????????????????

(?????? 87 § 1 ??)

6. ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? – ?????????? ??? ?????????????? – ?????????????? ??? ?????????? – ??????????????

(?????? 87 § 2 ?? ??? 253 ??)

7. ?????????? ?????????????? ??? ?? ????? – ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? – ?????????????? ????? ?????????????? – ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ???

(????? 87 ??)

8. ?????????? ?????????????? ??? ?? ????? – ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? – ?????????????? ????? ?????????????? – ?????????????? ?????????? – ?????????????? ?????????????? – ?????????? ??? ??? ?????? ???????

(????? 87 § 1 ??)

9. ?????????? ?????????????? ??? ?? ????? – ?????? – ?????????????? ?????????????? ??? ?????? – ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????

(????? 87 § 1 ??)

10. ?????????? ?????????????? ??? ?? ????? – ?????? – ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ? ?????????? ?????? – ??????????????????

(????? 87 § 1 ??)

11. ?????????? ?????????????? ??? ?? ????? – ?????? – ?????? ?????????????? ?????? – ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? – ?????????????????? ?????????????? ??? ????? ? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? – ??? ??????????????????

(????? 87 § 1 ??)

12. ?????????? ?????????????? ??? ?? ????? – ?????????? – ?????????????? – ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?????? – ?????????? ?????????????? ??? ??????????

(????? 87 § 3 ??)

13. ?????????? ?????????????? ??? ?? ????? – ?????????????? ??? ??? ?????????????? – ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? – ?????????? – ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? – ??? ??????????????????

(????? 87 ?? ??t 88 ??· ????????????? 659/1999 ??? ?????????????, ????? 1, ?????????? ??, ????????????? ii)

14. ?????????? ?????????????? ??? ?? ????? – ?????????????? ??? ??? ?????????????? – ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? – ?????????? – ?????????? ??? ?????? ??????

(????? 87 ?? ??? 88 ??· ????????????? 659/1999 ??? ?????????????, ????? 1, ?????????? ??, ????????????? v)

15. ?????????? ?????????????? ??? ?? ????? – ?????????????? ?????????????? – ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ????

(????? 88 ??· ????????????? 659/1999 ??? ?????????????, ????? 6 § 1)

16. ????????? – ????????? – ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
??? ?????????

(????????????? ??? ?????????????, ????? 40, ?? 4. ?????????????? ?????????????? ??? ??????????????,
????? 116 § 3)

17. ?????????????? ?????????????? ??? ?? ????? – ?????????? ??? ??? ??? ?????????? –
????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? 659/1999 –
??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? – ??? – ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ?????????? – ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????????

(????? 88 ??· ?????????????? 659/1999 ??? ??????????????)

18. ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ????? – ?????????????? ?????????????? ?????????????? –
????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ????????? 88 ?? –
????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? – ?????????????? – ?????????????????? ???
?????

(????? 88 § 2, ?? 1, ??)

19. ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ????? – ?????????? ?????????????? – ?????????? ??? ??? ???
????????????? – ?????????????????????? ?????????? ??? ???' ?????????????????? ?????????????? – ?????????? ??????????
?????????????

(????? 88 §§ 2 ??? 3 ??)

20. ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ????? – ?????????????? ?????????????? ?????????????? –
????????????? ??? ?????? ?????????????????????? – ??? ??????????????

(????? 88 § 2, ?? 1, ??)

1. ?? ?????????? ??? ??? ??????????????, ?? ?????????????????? ?????????? ???, ?????????? ?? ?????? ??
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????
???

(?. ????? 81)

2. ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????
??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??????????
????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????
??? ?????????? ??? ??????????, ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ??????????
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????
????????????? ??? ??????????????

????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????
????????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????
????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??????????????????????
????????????????? ?????????? ?????? ??????????????????, ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?
????????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????, ?????????????? ??? ?????
????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ??????????????
????????????????? ??? ?? ??????, ?????????, ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????

???? ?????? ?? ????????? ??????????

(?. ??????? 83-90)

3. ? ?????? ?????????????, ? ?????, ??????? ?? ?? ????? 116, ??????????? 4, ???????
??????, ?? ??????????? ?????????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ??????????????
?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ???????????, ?????? ?? ??????
?????????? ?????? ?? ???????, ?? ?? ?? ?????????????? ??????????? ?? ?????, ?? ??
?????? ? ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????? ??, ?? ?? ?????????????? ?? ??????????? ??
?????????, ?????????????, ?????? ?? ??????????? ?????????????????? ?????????????.

?? ?? ?????????????? ?? ??????????? ??????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ??????????????,
?????????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ??????????? ?? ?????, ?? ???????
????????????? ?? ?????? ??????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????
?? ?????????????, ?????????????? ?????????????, ?? ?? ?? ?????? ?????? ?? ???????????, ?? ??
????????? ?? ????????????. ???????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????????? ?? ?? ??????????????, ?? ?? ?? ?????????????????? ??????, ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????????? ' ?' ?? ?? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ???????, ?? ??
????????????? ?? ??????????? ?? ???????????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ???????
?????????? ??????????? ??????? ?????????????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????????????
?? ?????????? ??????????. ???????, ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????? ?? ??
??????????????, ?? ??????????? ?? ?? ??????????? ???????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??
?????????? ?? ??????????? ?? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ???????????,
????????????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????????? ??
????????????????????? ???????????.

?? ?????? ?? ??????? ??????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
?????? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?? ?? ??????????? ?? ?? ?? ?? ?? ??????
??????????????, ?? ?? ?? ??????????? ? ?????? ??' ?????, ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????
?? ??????? ?????????? ?? ?? ??????? ?????? ??????????????

(?. ????????? 94-97, 100-101)

4. ?? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????
????????????????? ??????, ?????????, ?? ??????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??
????????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????? ?????????????? ?????? ?? ??
????????????????? ?? ?????????????? ? ??????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ? ??
? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????????

?? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ??????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ????? ?0
????? ?? ?? ??????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ??????????????? ?????????????? ?? ?0
????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?0 ?????????????????? ?????? ??????
????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????. ???????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????????
?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????? ??
????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ??????,
????? ?? ?? ??????????????? ? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????? ??
????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????? ?????????????? ?? ??????????? ?????????????? ??????????????
??????????????, ?? ?? ??????? ?? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????
?????????????? ?? ??????????????? ?????? ?? ??????????????? ?????? ?? ?? ??????? ?? ??????????????
????????? ? ??????????. ???????, ?? ?? ? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????? ??????
????? ?? ?????? ?? ??????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????????? ?? ??????????
?????????????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????????????

???? ????????, ?????? ??????????? ?? ????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????
 ????????????????? ?? ????????? ?????????? ?? ?? ????????????? ?????????? ?????????? ????
 ??? ?????? ?????, ??????????????? ??? ?????????? ????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????
 ?????????????, ??? ????? ????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ????????????? ?????????????? ??
 ?????? ?????????????????, ????? ?? ?? ????????? ?? ????????????? ??????????????, ??? ??????
 ????????????? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????????? ????????? ?? ?? ????
 ?????????????, ??? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ????????? ??????????,

5. ? ???? ?? ????? 8/, ?????????? 1, ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ????
 ??????? ???????, ???? ?????? ?? ?????????????, ???? ??? ??? ?????????????? ??????? ??
 ??????, ?????????????? ??????, ?????????????? ??? ??????? ??? ?????????? ?????????? ???
 ?????????????????? ???? ?????????????? ??? ?? ??????, ???? ?????????, ????? ?? ??????
 ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????, ?????? ??? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????
 ???????????????.

???? ????????? ? ? ????????? ????????? ????? ? ? ?????????? ???? ????????????? ? ?
 ??????????, ? ?????, ?????????? ???? ?????????? ????????????? ???? ? ?
 ?????????? ???? ?????????????
 ????? ?????????? ? ? ?????????? ????
 ?????????? ? ? ???? ? ? ? ???? ? ????????????? ?????, ? ? ???? ? ? ????????????? ????
 ????? ? ? ???? ??????????????. ??????, ? ? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
 ?????????? ???? ?????????? ? ? ??????????, ???? ? ? ?????????????? ??????????????
 ????????? ?????, ? ? ???? ??????, ?????? ? ?????? ? ? ???? ?????????? ? ? ???? ? ?
 ?????? ? ? ?????????? ????????? ? ? ????????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
 ?????? ? ? ?????? 87, ?????????? 1, ? ?.

6. ? ???????????? ??? ?? ?????? 253 ?? ??????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????
 ?? ?? ????? ??? ??????? ?????????, ??? ????? ?? ??????? ?? ??????????? ????? ?????? ??? ????
 ?????????????? ??????????? ? ??????????????? ??? ????????????? ?????? ??? ????????? ??? ??????,
 ????? ????? ?? ??????????? ? ?????????????? ?????? ??????????????????? ?? ??????????? ????? ??????
 ??? ????????????????? ?? ????? ??? ?????????? ??????? ??? ??? ????????? ?????????????????? ??????? ??
 ?????? ??? ??????? ????. Н ??????????? ?????????????????? ??????? ?? ??????????? ?????????? ???
 ??????????????? ??? ?????? ?????????????????, ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????, ??? ??????? ???
 ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??????
 ??????????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ??? ??????????

?????? ?? ????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????????
 ??????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??
 ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????????? ??????
 ?????????????? ???, ??????? ? ??????????? ?? ?????????? ??????? ??????? ?????? ?????????? ?????? ??
 ??????????? ?? ?????? ??????? ?????? ?????? ?????????? ?? ????????????, ?????? ?? ??????????????? ???????

????????????, ?????, ????????? ?? ??? ?? ????????? ????????????? ??????
???????????????? ????????????? ?? ????????????????? ??????, ?? ????? ??????? ??????????,
??, ?????????, ????????????? ?? ????????????? ????????????????? ?? ?? ?? ?????????????
???????????????? ?? ?? ????????? ?? ????????? ????????? ????? (?????? ????? ????? ??????) ???
?? ????? ?? ????? ?? ????????????????? ?? ????????????????? ?? ?? ????????????? ?? ?????????
???????????? ?????.

(?. ??????? 136-138)

7. ??? ????????????? ????????? ????????????? ?? ?? ?????? ? ?? ????????? ??????
???????? ????????????? ?? ??? ??? ????????????????? ?? ????? ?? ????? ????????????????? ?? ??
???????????????????? ?? ????????????????? ???????, ?????? ?? ????????????? ?? ?? ??????????????
????? ????????????????? ?? ?? ?????????, ??? ?? ? ????????????? ?? ????? ?? ??????????
?? ????????? ? ????? ?? ?? ??????????. ? ????????? ????????????? ?? ????????? ?????? ?? ??
???????? ????????????? ??????? ?? ????????????? ?? ????????? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ??
???????????? ?? ????????????? ?? ?? ?? ????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????
???????????? ?? ????????????????? ??????? ?? ?? ????????????????? ?????? ?? ?????????????.

???? ????????????? ?? ?? ????????????? ?????????????, ? ????????? ??????? ?? ????????????????? ??
?????? ?? ????????? ????????????????????? ?? ????????? ?????????????, ?????? ?? ????????????? ??
?????????? ?? ?? ????????????????? ??????????? ??????????? ??, ?? ?? ????????????????? ??, ??? ??
???????? ????????????? ??????????? ?? ?? ?? ?????????????????, ?? ?????? ?????????? ? ?????????
?????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????? ??
?????????????? ?? ?? ?? ?? ??????????????????? ?? ?? ?? ?? ??????????????? ?? ?????????? ???????
??????.

(?. ??????? 142-143)

8. ? ????????? ?? ????????? ????????????? ????????????????? ?????? ????????????? ??????????, ??
? ????????????? ?? ?? ?????? ??????????????????? ?? ????????????? ????????????????? ?????????, ? ?????
?? ?? ????????????? ?? ?????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????, ??
?????? ?? ????????????? ?? ????????????????? ?????? ?? ?????????? ????????????? ?? ?? ?????? ??
?????? 87, ????????????? 1, ??, ????????? ? ????????????? ?? ?????????? ? ????????????? ??
???????????????? ? ? ??????? ?????? ?????????? ??????????????? ?? ? ????????????? ?? ?????????????????
?????????? ?? ?????? ?????????? ? ???????????.

(?. ?????? 148)

9. ? ????????????????? ?????? ?????????? ??????, ??? ? ????????????????? ?? ?????????????,
?????????? ?? ?? ?? ????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ?? ?????
87, ????????????? 1, ??, ?? ?????????? ??, ?????? ?? ??????????????? ?? ?? ??????? ??????
???????????????? ????????????????? ????????????????? ?????? ?????????? ????????????????? ? ??????????
???????? ?????????????????.

????????? ?????????? ?????????????, «???? ?????????? ?????????????», ??? ??? ?????? ???
?????? 87, ??????????? 1, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??
????? ?????????? ?????? ???? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????? ???? ?????????????? ??? ??? ??????????, ?????????, ?????????????? ??????????????
??????, ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??????????????, ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??
?????????????, ??? ?? ??????, ?????????? ??? ??????????, ?????????????????? ?????????????? ?????????? ???
????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ? ???
????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??
????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ???.

(??. ???????? 158-162, 166-168)

10. ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????
????????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????
????? ?????? ??? ?????????? ??????????????. ?? ?????? 87, ?????????????? 1, ??, ?????????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????????? «???? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ? ?? ?????????????? ?????????»,
????????????? ?????? ?????????? ?????????????????????????? ??? ?????????????? ??????. ?????????, ?? ?????? ???
????????????????? ?????????????????? ?????????????? (????????????????????? ?????????????????? ??????, ??????
????????????????? ??????, ?????????????????????? ? ?????? ??????) ??? ?????????? ??????, ?????????????????? ??? ??
?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????, ?????????????, ?????? ??? ?? ?????? ???
????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?????, ??? ?????? ?????????????? ??? ??????? 87,
????????????????? 1, ??, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????.

(??. ?????? 178)

11. ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????????????, ??
????????????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????????? «?????
??? ?????? ? ??? ?????????????????? ??? ??????????????». ?? ?????? ?????????????? ?????? ??????, ?? ??????
?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????? 87, ?????????????? 1, ??, ?????, ?? ??????
87, ?????????????? 1, ?? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????? ???
????????????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? –????? ?
????????????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ?? ??? ?????????????????????? ??????? ??????.

?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??? ??????
????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ???
?? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????????
????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ???
????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????, ??????????,
????????????????????? ?????????????????????? ??????, ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????????, ??????
??? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????????. ??????, ? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??
????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ??
????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????? 87, ?????????????? 1, ??,
????????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??????????
????????? ??? ?????????????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????
?? ?????????? ??????, ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? 87, ?????????????? 1, ??, ????, ?
????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ???
????????? ? ?????? ?????????? ?????, ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????????? ??????.

(??. ?????????? 179-180, 184-185)

12. ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??????? 87,

????????? 3, ??, ????????, ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??
????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??
????????????? ??????????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????.

???? ?????? ?? ?????????? ??????????, ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????
?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ??????????????
?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??.

(??, ??????? 198-199)

13. ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ??????
????????????? ? ?????. ??, ??????? ?? ?? ????? 88, ??????????? 3, ??, ?? ??? ??????????
?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?? ? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????, ?? ??????????????
????????????, ??????? ?? ?? ????? 88, ??????????? 1, ??, ??????? ?? ?????????????? ??????????
?????? ? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ??.
????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????????,
?????????????, ??? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ??
????????? ?????????????? ?? ?? ??????.

???? ?? ????? 1, ?????????? ??, ?????????? i, ?? ????????????? 659/1999, ?? ?? ??????
????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? 88 ??, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????,
?????? ?????, «???? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????, ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????
????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ???, ?? ?????????????? ?????? ??????, ?? ??
?????? ?????? ?? ??????????».

?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????, ??
????????????? ?????????? ?????????? ?????, ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?? ??????????
????? ?? ?????????? ??????? ?????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??, ???
????????, ? ?????? ?? ?????????????, ? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ??????? ???????,
????? ?? ? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ??????????????
????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????.

(??, ??????? 228-234)

14. ? ??? ?? ????? 1, ?????????? ??, ?????????? v, ?? ????????????? 659/1999, ?? ??
????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? 88 ??, ?????? ?? «?????????? ??
?????? ??????» ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????????
???? ??????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????. ?? ?????? ?????????? ??????
?? ??????????, ??????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??????????
??????.

?????????, ? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ? ??????????
????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????????????.

????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??
????????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??
?????? 87, ????????????? 1, ??, ?????? ?? ?????????????????? «????????? ?? ?????? ??????» ??

??? ?????? ?? ????? 1, ????????? ??, ?????????? v, ??? ??????????? 659/1999.

(?. ??????? 245, 247, 250)

15. ?? ????? 6, ??????????? 1, ??? ??????????? 659/1999, ??? ?? ??????? ???????????
???????? ?????????? ?? ?????? 88 ??, ?????? ??, ??? ?????? ????????? ???????????
?????????, ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?????????????? ???
?????????. ? ???? ??????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??
????????????????? ?????? ?????????????????? ????????????, ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??
?????????? ??????????????, ??????? ??????????????????, ????? ?? ?????????? ?? ???????????
????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ??? ?? ???
????????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????.

?????????, ?? ??????? ??? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??????????????
????????? ??????????????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?' ?????? ??? ?? ???????
?????????? ?? ?? ? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????? ?????????? ?? ???????????
??? ?????? ?????? ?????? ?? ??????? 6, ??????????? 1, ??? ??????????? 659/1999, ??? ??????
?? ?????????? ??????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?
??? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??
????????????????????? ?????????????????, ?????? ?? ??????????????, ?? ?????????????? ?????? ?????? ???
?? ??? ?????????????? ??????? ?????????????? ??? ?????????????.

????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??????????????
????? ?????????? ???? ?????? ?? ??????????? ??????? ?????????????? ?????????? ??????????????, ???
????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????????????????
?????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????.

????????, ?????? ?? ??????????? ?? ??????????? ? ??????????? ??????? ??? ?????? ??????????????
????????????????, ??????????????????? ?????? ? ???? ?? ?????????? ?????????????, ????? ??????
?????????????? ? ??????????? ?? ??????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????? ??
?????????????? ?? ?? ?????????? ??????????? ?? ?????????? ??????????????. ?? ?????? 6, ?????????????? 1,
??? ?????????????? 659/1999 ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ??????????? ??????????????. ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??????????????
????????? ?? ??????????? ??????????????, ?? ??????????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????
???' ?????????????????? ?????????? ?? ??? ??????????, ?????? ??? ?? ??????????????????????? ?? ??
?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????
????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????? ?????? ??????????. ?? ?????????? ??????
??? ?????????, ?????? ? ???? ?? ?????????? ??????????????, ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????
?????????????????????, ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????, ?
????????? ?? ?? ?????????? ???????.

(?. ????????? 259-272)

16. ??? ?? ?? ????? 40, ?????????? ??????, ??? ?????????????? ?? ??????????????, ??? ??????
??? ?????????????????? ?????????? ?? ??????? 53 ??? ?????????????? ??????, ??? ?? ?????? 116,
?????????????? 3, ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??
?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ?????? ??????????????, ??????????? ?????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????
??? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ??? ? ??????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????
??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????

?????????????? ??????????????? ?????????? ?? ??????? ?????????????????????? ? ??????, ??????????

?????????? ?? ???? ?? ???? ?????????, ??????? ?? ? ???? ??????? ?? ???????
??? ??? ??????????? ?? ?? ????????????? ??, ???????, ?? ??? ? ???? ??????? ??
???????????? ?? ??????? ?? ????????? ?????.

(?. ??????? 292-294)

17. ? ??????? ?? ?? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? 659/1999, ?? ??
???????? ??????????? ??????? ??????????? ?? ??????? 88 ??, ?? ??????????? ?? ??????
?????? ??????????? ?? ? ???? ????? ?????? ?????????????, ?????? ??? ? ???? ????? ?? ??
???????????? ?' ????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ??, ????????????? ?? ??????? ??
?????????? ??????????? ????????????? ???????.

????????, ? ?????????, ??????? ????????? ????????????? ????????????? ????? ??????? ??
?????????? ?? ?? ????????? ????????????? ????? ?? ????? ?????, ????????????? ?? ?????????,
??? ??? ????????? ?? ????????????? ??????? ?? ????????? ?? ??????? ?? ?????????
????????????, ?? ??????? ?? ????????????? ??????? ?? ????????????? ????? ???????
???????????? ????????????? ????? ?? ????? ??????. ???????, ? ????????? ?? ??????? ?
???????????? ?' ????????? ?? ????????????????? ??????? ?? ????????? ??????? ?? ??????????
?? ????????????? ??????????????. ? ??????? ????????????? ?? ????????? ?? ??????????? ??
???????????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ????????????? ????????????? ?? ?????
???????????? ??, ?????, ?? ? ???? ????????? ??, ?? ??????? ????????????????? ??????? ??
???????? ?? ????????? ? ????????? ?? ?? ????????????????? ?? ?????????.

???????? ????????? 38 ????? ?? ? ???? ?? ? ???? ????? ?? ?? ???????????
???????????? ??????? ??????? ?? ??????????? ?? ????????? ????????????? ??????????? ??
?????????? ?? ????? 88, ??????????? 2, ??, ????????????? ??????? ?? ??????? ??????????? ??
????? ????????????? ?? ? ???? ??????????? ?? ?????? ????????????? ????? ?? ??????????? ?? ?
???????????????? ????????????? ??????????? ??????????? ?? ????? ?? ??????????? ????????? ?, ???'
????????????, ?? ??? ?? ????????? ????????????? ?????, ?????, ?? ??????? ?????? ???????????
?? ?????? ????????? ?? ????????? ????????????? ??, ?????????, ?? ? ???? ????? ??
???????????? ?????????????, ????????????? ?? ?????, ?? ??????? ?????, ?? ?????? ???????
???????? ????????????? ?? ??????????? ????????????? ?? ? ???? ????????? ?? ????????? ??
?????????? ?? ?? ?????? ?????????????.

(?. ??????? 296-309)

18. ?? ?????? ? ??????? ????????? ????????????????? ??????????????? ?? ???????????
???? ????????????? ????? ?????? ? ? ????????? ????? ????????????? ?? ??????? ?? ?????????????
?? ??????????? ?? ????? 88 ??. ?????????, ?? ????????????????? ????????? ????? ?? ???
?????????? ????????????????? ??????? ??????????? ?? ????? ?? ????? ?? ??????????????? ??
????????? ? ????????????? ?????. ???????, ????? ?? ????? 88 ?? ?? ??????????? ??????? ?? ?? ?
?????????? ?? ??????????? ????????????? ? ?? ????????? ?????????????, ?? ????? ?????? ???????
?? ? ???? ????? ????????????? ?????????????.

??????, ?? ?????? ? ????????????? ? ??????????? ?? ????????????? ??????????? ???????????,
???? ? ? ????????????????? ??, ? ????????????????? ????????????? ?????????????, ?? ??????
???????????? ??????? ? ? ??????????? ?? ????????????? ????? ?? ????????????? ?? ???????????
?????, ????????????? ?? ????????????? ????? ??????????? ??.

(?. ??????? 310-314)

19. ? ??????? ????????????? ?? ??????????? ?? ????????????? ????????? ?????? ????? ??
?????????? ?????????????, ????????????????? ????? ????? ?? ??????? ?? ????????????????? ???????????

???? ????? ???? ?????????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????
????????????????? ????? ?????????????? ???, ??????, ??? ?? ??????? ?????????? ???, ?? ?????????
????????????????? ??????? ???? ?????????????? ? ??????????, ?? ?????????????????? ??? ?????? ????? ??
?????????? ??? ??????????????, ??? ?????????????????? ??? ??????????? ?????? ??? ?? ??????????????
??? ?????? ?? ??????????????????? ?????.

??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????
??? ?????? ??????, ?? ??? ????????? 38 ?????? ??? ?? ??????? ??? ?????????????????????? ??????????? ???
23 ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ?????? ??? ??????????
????????????? ??? ?????????????, ??? ?????????????????????? ??? ??????????? ??????? ??? ???
????????????????????????? ??????????????????, ??? ?????????????????? ??????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??
?????????? ??????? ??????????????, ?????????????????? ?? ??????, ?? ?? ?????????????????? ?????, ????? ??????????
??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????????. ? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ???
????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????? ??????????????????????
????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????.

(??. ????????? 336-342, 347)

20. ? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??
????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ????. ?????? ?????????????, ?
????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ?????????????????????, ?? ?????? ???
????????????????????? ??? ?????????????? ??????????????????, ??? ?????????, ??????????, ?? ?????????????? ?? ??????
????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????????
?????????????????

?? ??? ?????????????? ??? ??????????????, ? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??????
????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ??? ??? ?? ??????????? ??????????????????
????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????. ??? ?? ?????????????????? ??? ??????????????
????????????????? ??????? ???, ?????? ???????, ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????, ?
????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??????? ?????? ??? ?? ??????? ??????
?? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??????????????, ?????? ???
?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????? ?????????????????.

?????????, ? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ???
?????????? ??????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ???
????????????????????? ???????, ???, ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????????
??????, ??????? ?? ?????????????????? ?? ??????????? ?????????????????.

?????????????, ? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ???
????????????? ??????????????????, ??? ?????????? ?? ???????????, ??????????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ???
????? ??? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????? ??????
?????? ??? ?????????????? ??????????????. ??? ?????????? ??????, ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??????
????? ?? ??????????? ??? ??????????? ??????????????, ??? ?????????? ?? ??????????? ?????????? ??
????????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????.

(??. ????????? 372-375)

???????? ???? ?????????????? (??????? ?????????????? ??????)

??? 9?? ?????????????? 2009 (*)

«??????????? ?????????????? – ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ????????
??????????? ???????? – ?????????? ?????? ?????? 45 % ??? ?????? ??? ?????????????? – ??????????????
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????????????
??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? – ?????????????????? ?????? – ?????????????? –
????????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????????? – ?????? ??? ?????????????????? ???
????????????????????? ?????????????????? – ?????? ??? ?????????????? ?????????? – ?????? ???
?????????????????????»

????? ?????????????? T-227/01 ??? T-229/01, T-265/01, T-266/01 ??? T?270/01,

Territorio Histórico de Álava – Diputación Foral de Álava (?????????),

Comunidad autónoma del País Vasco – Gobierno Vasco (?????????),

????????????????????, ?????????, ??? ??? R. Falcón Tella ???, ??? ?????????, ??? ??? M. Morales Isasi ??? I. Sáenz-Cortabarría Fernández, ?????????????,

???????????????????? ??? T-227/01,

???????????????????? ??? ???

Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava (????????), ?????????????????? ??? ??? I. Sáenz-Cortabarría Fernández ??? M. Morales Isasi, ?????????????,

??? ??? ???

Confederación Empresarial Vasca (Confebask), ?? ??? Bilbao (????????),
????????????????????, ?????????, ??? ??? M. Araujo Boyd ??? R. Sanz ???, ??? ?????????, ??? ???
Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco ??? V. Sopeña Blanco, ?????????????,

????????????????????,

Territorio Histórico de Vizcaya – Diputación Foral de Vizcaya (????????),

Comunidad autónoma del País Vasco ? Gobierno Vasco, ??????????????????, ?????????, ???
??? R. Falcón Tella ???, ??? ?????????, ??? ??? M. Morales Isasi ??? I. Sáenz-Cortabarría
Fernández, ?????????????,

???????????????????? ??? T-228/01,

???????????????????? ??? ???

Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya (????????), ??????????????????
??? ??? I. Sáenz-Cortabarría Fernández ??? M. Morales Isasi, ?????????????,

??? ??? ???

Confederación Empresarial Vasca (Confebask), ?? ???? ?? Bilbao, ??????????????,
????????, ??? ???? M. Araujo Boyd ??? R. Sanz ???, ??? ?????????, ??? ???? Araujo Boyd, L.
Ortiz Blanco ??? V. Sopeña Blanco, ???????????,

?????????????????,

Territorio Histórico de Guipúzcoa – Diputación Foral de Guipúzcoa (????????),

Comunidad autónoma del País Vasco ? Gobierno Vasco, ?????????????????, ?????????, ???
??? R. Falcón Tella ???, ??? ?????????, ??? ???? M. Morales Isasi ??? I. Sáenz-Cortabarría
Fernández, ???????????,

???????????????? ???? ????????? T-229/01,

???????????????????? ???? ???

Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa (????????),
???????????????????? ???? ???? I. Sáenz-Cortabarría Fernández ??? M. Morales Isasi, ???????????,

??? ??? ???

Confederación Empresarial Vasca (Confebask), ?? ???? ?? Bilbao, ?????????????????,
????????, ??? ???? M. Araujo Boyd ??? R. Sanz ???, ??? ?????????, ??? ???? Araujo Boyd, L.
Ortiz Blanco ??? V. Sopeña Blanco, ???????????,

????????????????????,

Confederación Empresarial Vasca (Confebask), ?? ???? ?? Bilbao, ????????????????? ???? ????
M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco ??? V. Sopeña Blanco, ???????????,

???????????????? ???? ????????? T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01,

?????

?????????? ???? ??????????? ???????????, ?????????????????, ?????????, ??? ??? J. Buendía
Sierra ???, ??? ?????????, ??? ???? F. Castillo de la Torre ??? C. Urraca Caviedes,

?????,

???????????????????? ???? ???

Comunidad autónoma de La Rioja (????????), ?????????????????, ?????????, ??? ??? A. Bretón
Rodríguez ???, ??? ?????????, ??? ???? J. Criado Gámez ??? I. Serrano Blanco, ???????????,

??????????????????,

?? ?????????????, ???? ????????? T-227/01 ??? T-265/01, ??????? ??????????? ??? ???????????
2002/820/?? ??? ???????????, ??? 11?? ????????? 2001, ??? ?? ??????????? ??????????? ???????????
??? ?????????? ? ????????? ???? ??? ??????????????? ??? Álava ??? ?????? ?????????? ?????? 45 %
??? ??? ????????????? (?? 2002, L 296, ? 1), ????? ??????????? T?228/01 ??? T-266/01, ???????
???????????? ??? ??????????? 2003/27/?? ??? ???????????, ??? 11?? ????????? 2001, ????????? ?? ??
?????????? ??????????? ??????????????? ??? ?????????? ? ????????? ???? ??? ??????????????????? ???
Vizcaya ??? ?????? ??????????? ?????? ???? ?? ?? 45 % ??? ????????????? (?? 2003, L 17, ? 1),
???, ???? ??????????? T-229/01 ??? T-270/01, ??????? ??????????? ??? ??????????? 2002/894/??

??? ?????????, ??? 11?? ??????? 2001, ??????? ?? ?? ????????? ????????? ??????????? ??
????????? ? ????????? ????? ??? ??????????????? ??? Guipúzcoa ??? ?????? ?????????? ?????? ?????
?? ?? 45 % ??? ????????????? (?? 2002, L 314, ?. 26),

?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? (??????? ?????????????? ??????),

????????????? ??? ?????? ?. ???????, ?????????, E. Martins Ribeiro, F. Dehousse (?????????), D.
Šváby ??? K. Jürimäe, ??????????,

?????????????: J. Palacio González, ??????? ?????????????? ??????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ???
16?? ?????????????? 2008,

????????? ??? ??????????

?????????

?? ?????????? ??????????

I – ? ?????????????? ??????????

1 ?? ?????? 87 ?? ??????? ?? ??????????:

«1. ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????? ? ?? ?????????????
????????? ??? ??? ??????????? ? ??????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ???????????
????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ??????? ?????????????? ??????
?????????????????? ?? ??? ?????? ??????, ????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????? ??????
???????????????, ?????? ?? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??????.

[...]

3. ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?? ??? ?????? ??????:

?) ?? ?????????????? ??? ??? ??????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????????, ?????
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??????????? ??????? ? ?????? ??????? ?????????????? ???????
????????????????????.

[...]

?) ?? ?????????????????? ??? ??? ??????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????????????
????????????????????? ? ?????????????????? ??????????, ??????? ??? ??????????????? ??? ?????? ???
????????????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??????????.

[...]».

2 ?? ?????? 88 ?? ?????????????? ?? ?????:

«1. ? ??????????? ?? ??????????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????????? ?????????? ?? ?????????????
????????????????? ??? ??????????????? ??? ?????? ??????. ??? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ???
????????? ? ?????????????????? ?????????? ??? ? ??????????????? ??? ??????? ??????.

2. ?? ? ??????????? ???????????????, ????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????????????????????
?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????, ??? ??????????? ??? ?????????????? ??? ???
????????? ? ?? ?????????????? ??????? ??? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? 87, ???

¿ ????????? ????? ????????????? ??????????????, ????????????? ??? ?? ?? ????? ??????? ?????????
?? ??? ????????????? ? ?? ??? ????????????????? ?????? ????????????? ??? ? ????? ?????????????.

[...]

3. ¿ ?????????? ????????????????? ?????????? ????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?
?? ?????????????????????? ??? ??????????????, ????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ????. ??
????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ??? ?????? ??????, ????? ?? ?????? 87,
?????? ??????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????????. ??
????????????????????? ??????? ??????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ????? ?
?????????? ?????????????? ?? ??????? ??????????»

3 ¿? ?????? 1 ??? ?????????????? (EK) 659/1999 ??? ??????????????, ??? 22?? ?????????? 1999,
??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??????? [88 ??] (?? L 83, ? 1), ??????? ??
????????????:

«???? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ?????????? ??:

[...]

?) “????????????? ??????????”:

i) [...] ????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ????? ??? ??? ??????? ??????? ???
????????????? ??? ??????? ??????? ??????, ??????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????
????????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????, ??? ?????????????????? ?????? ???????, ??? ???
????????? ??????? ??? ???????????.

ii) ????? ?????????????????? ??????????, ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ??????????
????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ? ??? ?? ?????????????.

[...]

v) ????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????? ??????? ?? ??????????????
??? ?????? ??????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??????????, ????? ??? ?????????? ?????? ??????????
????? ??? ?????????? ??? ??????? ??????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ??????? ??????. ????
????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????????????
??? ??? ?????????????? ??????????, ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ????
??? ?????????? ?????????????? ??????????????

?) “???? ??????????”: ????? ?????????, ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ??????????
?????????????, ?? ??????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????, ?????? ??? ?? ??????????
????????????????? ??????????????

[...]

??) “????????????? ??????????”: ??? ?????????? ? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ???????
[88], ?????????????? 3, [??].

[...]».

4 ???? ?? ????? 2, ??????????? 1, ??? ?? ????? 3 ??? ??????????? 659/1999 «???? ?????? ??? ?? ????????? ????? ????????? ?????????????? ????????? ??? ????????? ??? ?? ?????? ??????? ??????» ??? ??? ????????? ?? ????????? «???? ?????? ??? ? ????????? ?????, ? ????????? ??? ????? ?????, ????????? ?? ??? ????? ?????????? ??? ?? ??? ??????????».

5 ???? ????? ?? ?? ????????????????? ?????, ?? ????? 10, ??????????? 1, ??? ??????????? 659/1999 ?????? ??, «?????? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ??????? ??????????? ???????????, ?????????????? ??? ?????? ???, ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????». ?? ????? 13, ??????????? 1, ??? ?????? ??????????? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ??????, ?????????????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????. ?? ????? 13, ??????????? 2, ??? ?? ??? ?????????????? ?????????? ???, ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????, ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????.

6 ?? ????? 14, ??????????? 1, ??? ????????????? 659/1999 ??????:

«?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????????, ? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? [...]. ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??????».

7 ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? (?? 1998, C 384, ? 3, ??? ?????: ?????????????? ??? 1998 ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????) ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????. ?? ????? 13 ??? 14 ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????.

«13. ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????, ?????????, ?????? ????? [...] ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??????????, ??? ?????????? ?????????? ??????????».

— ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????? [...],

— ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? [...].

14. ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ???' ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??????????????. ???, ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ???? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ???' ?????? ?????????? ????????????? [...]».

«???? ????????? ?? ????????? ????????? ????????? ?????????????, ??
 ????????????????????? ???? ?? 1? ????????????? 1997, ?? ?????? ????????????? ?? 2 500
 ????????????? [ESP], ????????? ????????????? ?? Diputación Foral de [Vizcaya/Guipúzcoa],
 ????????????? ????????? ?????? ?????? 45 % ??? ?????? ??? ????????????? ? ?????????????, ?????????????
 ??? ??? ????????? ????????????????? ?????? ??? ??????

???? ?????? ??? ??? ?????????????????? ????? ????????????? ?????? ??? ??????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??????? ?? ????????????? ?? ??????? ??? ??? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????.

? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ???????, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????, ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? ?????????????????????? ??????? ?????????????????? ?????????.

? ?????????? ?????? ??? ??????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????????.

?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??? ?????? ??????????????

? Diputación Foral de [Vizcaya/Guipúzcoa] ?????????? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????, ?? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????????? ??? ?????????????????????????? ??????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????.»

16 ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?? Norma Foral ??????. 7/2000, ??? 19?? ?????????? 2000, ??? Territorio Histórico de Vizcaya, ??? ?? ?? Norma Foral ??????. 3/2000, ??? 13?? ?????????? 2000, ??? Territorio Histórico de Guipúzcoa.

??????????

17 ??' ?????????? ??? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ??? 1996 ??? ??? ?????????? ??? 1997 ??? ??? ??????????????, ?????? ??? Territorio Histórico de Álava, ?????????????? ?????? ?????? 45 % ??? Daewoo Electronics Manufacturing España SA (Demesa) ??? ??? Ramondín SA ??? ??? Ramondín Cápsulas SA (Ramondín), ? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??????. ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? 1 ??? ?????????????? ??? 2002/820/??, ??? 11?? ?????????? 2001, ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? Álava ??? ?????? ?????????? ?????? 45 % ??? ??? ?????????????? (?? 2002, L 296, ?. 1), 2003/27/??, ??? 11?? ?????????? 2001, ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? Vizcaya ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? 45 % ??? ?????????????? (?? 2003, L 17, ?. 1), ??? 2002/894/??, ??? 11?? ?????????? 2001, ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? Guipúzcoa ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? 45 % ??? ?????????????? (?? 2002, L 314, ?. 26) (??? ?????, ?????????????, ?????????????????? ?????????????). ?????? ??????? ?????????????? ?????????????????, ???? ??? ??????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??? Territorios Históricos de Vizcaya ??? de Guipúzcoa (????????????????? ?????? 1 ??? ?????????????? 2003/27 ??? 2002/894).

18 ????? 17 ?????????? 1997 ? ?????????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? La Rioja (?????????) ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? La Rioja.

19 ?? ?????????? ??? 15?? ?????????? 1999 ??? ?????????? ??? ??????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????, ? ?????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?? Territorios Históricos de Vizcaya ??? de Guipúzcoa.

20 ?? ?????????? ??? 13?? ?????????? ??? ??? 17?? ?????? 1999 ??? ?????????? ??????????????????????

26 ?? ??????? ??? 1?? ??????? 2000 ??????? ?? ?? Territorios Históricos de Vizcaya ??? de Guipúzcoa ??? ?? ??????? ??? 18?? ????? 2000 ??? ???? ?? Territorio Histórico de Álava, ? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????, ??????????? ??? ?? ????????????? ?? ??? ????????????. ?? ?????????? ??????, ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ????? 20 ?????? ??? ?????????? ????????????? ????????????, ??? ??????????

31 ???????, ?? ????????????? ???? ????????????? ??????? ?? ??????? ??? ????????????? ???? ?

??? ?????? ??? ????? ?? ?????????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????????, ?? ?????? ?????????? ????????????????. ? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??????? ???
??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? 87, ?????????????? 3, ?????????? ?? ??? ??, ??.
????????????? ?????????? ???, ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????, ?? ?????????????? ??????
?????? 45 % ?????????????? ?? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????
?????????????????????. ??????, ? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? 2 ??? 3 ??? ??????
87 ?? ??? ???, ??????????, ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??????.

32 ???? ??????????, ? ?????????? ???????, ?? ?? ?????? 1 ??? ?????????????????? ???????????, ???
?? ?????????? Normas Forales ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????
?????????????, ??? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????
????????? ??? Álava, ??? Vizcaya ??? ??? Guipúzcoa.

33 ?? ?????? 2 ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ???
?????? 1 ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????.

34 ?? ?????? 3 ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? (?????????????) ???
????????????? ?? ??????????????.

«1. [?? ?????????? ???] ?????????[?] ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ???
????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 1 ?????????????? ??? ?????????????? ??????????
?????? ??????????????????.

[?? ?????????? ???] ?????????[?] ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????
?????????????.

2. ? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????
????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ???
?????????????. ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????? ??? ??? ?????? ?????? ???
?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????
?????????????. ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ???
????????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ??????????????.»

35 ?? ?????? 4 ??? ?????????????????? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????
????????????? ??? ??????????, ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????????? ???
?????????????, ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????. ?? ?????? 5 ???
????????????? 2002/820 ??????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ??? Demesa ??? ??? Ramondín. ?? ?????? 5 ??? ?????????????? 2003/27 ???
2002/894 ??? ?? ?????? 6 ??? ?????????????? 2002/820 ?????????? ?????????????? ??? ??
????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??????????.

36 ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? (????????? ???
????????????????? ??? 14?? ?????????????? 2006, C-485/03 ??? C-490/03, ?????????? ?????? ??????????,
????????? 2006, ? I-11887).

?????????????

37 ?? ??? ???? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? 25

2001, ?? Territorios Históricos de Álava, de Vizcaya ??? de Guipúzcoa ??? ?
Comunidad autónoma del País Vasco – Gobierno Vasco [????????? ?????????? ??? ?????? ???
??????? – ???????? ??????????] ???????? ??? ?????????? T-227/01 ??? T-
229/01.

38 ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? 22 ??????????
2001, ? Confederación Empresarial Vasca (Confebask) [????????????????? ??????????
?????????????????] ???????? ??? ?????????? T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01.

39 ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? 21 ??????????
2001, ? Comunidad autónoma de La Rioja [????????? ?????????? ??? La Rioja] ?????? ??
????????? ??? ?????????? T-227/01 ??? T-229/01 ??? ???
?????????.

40 ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? 4 ??????????
2002, ?? Círculo de Empresarios Vascos [????? ?????????? ??????????????], ? Cámara Oficial de
Comercio e Industria de Álava [????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? Álava] ??? ??
Territorios Históricos de Vizcaya ??? de Guipúzcoa ???????? ?? ?????????? ??? ??????????
????? ??? ??? ?????????? T-227/01 ??? ??? ??????????????????· ?? Círculo de
Empresarios Vascos, ? Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya ?????
??? ?? Territorios Históricos de Álava ??? de Guipúzcoa ???????? ?? ?????????? ???
????????????? ??? ??? ??? ?????????? T-228/01 ??? ??? ??????????????????· ??
Círculo de Empresarios Vascos, ? Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de
Guipúzcoa ??? ?? Territorios Históricos de Álava ??? de Vizcaya ???????? ?? ?????????? ???
????????????? ??? ??? ??? ?????????? T-229/01 ??? ??? ??????????????????.

41 ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? 11 ??????????
2002 ? Confebask ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????????? T-227/01 ??? T-229/01 ??? ??? ??????????????????.

42 ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? 16 ??????????
2002 ? Comunidad autónoma de La Rioja ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ???
????????????? T-265/01 ??? T-270/01 ??? ??? ??????????.

43 ?? ?????????? ??? 10?? ?????????????? 2002, ? ?????????? ??? ?????? ??????????????
????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ???????? ??? ???
????????????? T-227/01 ??? T-229/01, T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01 ?????? ??? ??
????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ???
????????????????? ??? 6?? ?????????? 2002, T-127/99, T-129/99 ??? T-148/99, Diputación Foral de
Álava ?..?. ??? ?????????? (????????? 2002, ? II-1275, ??? ????: ????????? Demesa), ??? T-
92/00 ??? T-103/00, Diputación Foral de Álava ?..?. ??? ??????????, ????????? 2002, ? II-1385,
??? ????: ????????? Ramondín). ?? ??? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ???
??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????, ?? ??? ?????? ? ?????????? ??????????????
?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? Demesa
??? ??? Ramondín ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? Territorio Histórico de Álava
[????????? 199/718/?? ??? ??????????, ??? 24?? ?????????????? 1999, ????????? ?? ?????????
????????? ??? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????? Demesa (?? L 292, ? 1), ??? ?????????
2000/795/?? ??? ??????????, ??? 22?? ?????????????? 1999, ????????? ?? ??? ?????????? ??????????
??? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? Ramondín SA ??? ??? Ramondín
Capsulas SA (?? 2000, L 318, ? 36)].

44 ?????? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????, ? ??????????
????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ???

?????? ?????????? ?????.

45 ?? ?????????? ??? ?????????? ??? 11?? ?????????? 2004, C-183/02 P ??? C-187/02 P, Demesa ??? Territorio Histórico de Álava ??? ?????????? (???????? 2004, ?. I-10609), ??? C-186/02 P ??? C-188/02 P, Ramondín ?.?. ????? ?????????? (???????? 2004, ?. I-10653), ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? Demesa ??? Ramondín, ????? 43 ???????.

46 ????? 10 ?????????? 2005, ??? ??????? ??????? ?????????? ??? ?????????????, ?? ????????????? (?????? ????????????? ?????) ??????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? Demesa ??? Territorio Histórico de Álava ??? ?????????? ??? Ramondín ?.?. ????? ??????????, ????? 45 ???????, ??? ??? ??? ?????? ??????????.

47 ?? ?????????? ??? 3?? ????????????? 2005, ????? ?????????? ??? ??????? ????? ??? ??? ?????????? ?????, ?? ????????????????? ?????????? ??? ?????????? ???.

48 ?? Territorios Históricos de Álava, de Vizcaya ??? de Guipúzcoa ??? ? Comunidad autónoma del País Vasco ?????????????? ??????? ??? ??? ??? ?????????? ??????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? T-227/01 ??? T-229/01.

49 ?? ?????????? ??? 9?? ????????????? 2005 ? ?????????? ??? ?????????????? (?????? ?????????????? ?????) ?????????? ??? ?????????? ??? Confebask ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? T-227/01 ??? T-229/01 ??? ??? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ???, ?? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????.

50 ?? ?????????? ??? 9?? ??? ??? 10?? ????????????? 2006, ? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? Comunidad autónoma de La Rioja ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????, ??????????????, ??? ?????????? T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01, ??????, ??? T-227/01 ??? T-229/01, ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ??? ?????????????? T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01 ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? T-227/01 ??? T-229/01 ?????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????????? ??????????????. ? ?????????? ??? ?????????? ??????????????.

51 ?? ?????????? ??? 10?? ????????????? 2006 ? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava, de Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya ??? de Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa, ?????????????? ??? ?????????? T-227/01, T-228/01 ??? T-229/01, ??? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ??? Círculo de Empresarios Vascos ?????? ??? ?????? ??? Territorios Históricos de Álava, de Vizcaya ??? de Guipúzcoa. ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ????. ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????.

52 ????? 27 ?????????? 2006 ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? T-227/01 ??? T-229/01, T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01 ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ???, ?????????????????, ??? ??????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? 13?? ?????????? 2006 ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ??????? ??????? ?????????????, ??????????????????

??????? ?? ?? ????? 50 ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????.

53 ???? 14 ?????????? 2007, ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????????? ?????? ?? ????? ?????????????, ?? ?????? ?? ?? ?????????? T-227/01 ?? T-229/01, T-265/01, T-266/01 ?? T-270/01, ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????.

54 ?? ?????? ?? 26?? ?????????? 2007 ? Confebask ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????. ?? ?????????? ?????? ?????????? T-227/01 ?? T-229/01 ??????, ?? ?????? ?? 6?? ?????? 2007, ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ??????????.

55 ???? 2 ?????????? 2007 ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? 14?? ?????????? 2007, ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? T-227/01 ?? T-229/01, T-265/01, T-266/01 ?? T-270/01 ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????. ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? 23?? ?????????? 2007.

56 ???? 31 ?????? 2007, ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? 2007.

57 ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????. ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??' ?????????????? ?????????? ?? 16?? ?????????? 2008.

58 ???? ?? ?? ?? ??' ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? 28 ?????????? 2008 ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??' ?????????????? ??????????.

59 ?????? ?? ??' ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????.

60 ?? ?????? ?? 24?? ?????????? 2008, ??? ?????? ?? Territorio Histórico de Vizcaya, ?? ?? 28?? ?????????? 2008, ??? ?????? ?? Territorios Históricos de Álava ?? de Guipúzcoa, ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??' ?????????????? ??????????. ? Confebask ?????????? ?? ?????????? ?? 29?? ?????????? 2008. ? ?????????, ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????????? ??????????.

61 ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? 12 ?????? 2008. ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? 14?? ?????? 2008.

62 ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? T-227/01 ?? T-229/01, T-265/01, T-266/01 ?? T-270/01 ?????? ?????? ?????? ??????????, ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??' ?????, ??????? ?? ?? ?????? 50 ?? ?????????????? ?????????????.

63 ???? ?? ??' ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? T-227/01 ?? T-229/01 ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ??????, ?? ?????? ??????

?????????? ?? ?? ?????? ?? ???????????.

????????? ?? ?????????

I – ???? ?????????? T-227/01 ??? T-229/01

64 ?? Territorios Históricos de Álava, de Vizcaya ??? de Guipúzcoa ??? ? Comunidad autónoma del País Vasco, ??????????????, ?????? ?? ?? ?????????????:

- ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????
- ?????????????, ?? ?????????? ?? ?????? 3 ??? ?????????????????? ??????????
- ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????

65 ? Confebask, ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? T-227/01 ??? T-229/01, ?????? ?? ?? ?????????????:

- ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????
- ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????

66 ? Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava, ? Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya ??? ? Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa, ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? T-227/01, T?228/01 ??? T-229/01, ?????? ?? ?? ?????????????:

- ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?, ??????????????, ?? ?????????? ?? ?????? 3 ??????
- ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????

67 ? ?????????? ?? ? Comunidad autónoma de La Rioja, ??? ?????????????? ??? ??????, ?????? ?? ?? ?????????????:

- ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? Territorios Históricos de Álava, de Vizcaya ??? de Guipúzcoa ?? ??????????
- ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? Comunidad autónoma del País Vasco ?????????????? ?, ??????????????, ?? ??? ????????????? ?? ??????????
- ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??????

II – ???? ?????????? T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01

68 ? Confebask, ??????????????, ?????? ?? ?? ?????????????:

- ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????
- ?????????????, ?? ?????????? ?? ?????? 3 ??? 4 ??? ?????????????????? ??????????
- ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????

69 ? ????????? ???? ? Comunidad autónoma de La Rioja, ??? ?????????????? ????? ??????,
??????? ??? ?? ??????????????:

— ?? ????????? ???? ????????????? ??????????????

— ?????????????, ?? ????????????? ???? ????????????? ?? ??????????

— ?? ????????????????? ???? ????????????????? ???? ????????????? ??????

?????????

I – ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????

70 ?????? ?? ????????????? ?? ?????????????, ???????, ??? ????????????? ????? ????????????? T-227/01
??? T-229/01 ???, ??????????, ??? ????????????? ??? ??????? ? Confebask ????? ????????????? T-
265/01, T-266/01 ??? T-270/01.

 ??? ??? ????????????????? ???? ????????????????? ????? ????????????? T-227/01 ??? T-229/01

71 ?????? ?? ?????????????, ???????, ?? ????????????? ???? ????????????? ????????????? ???, ??????????,
?? ????????????? ???? ????????????????? ???? Confebask ????? ????????????? T-227/01 ??? T-229/01.

1. ??? ??? ????????????????? ???? ????????????????? ????????????? ????? ????????????? T-227/01 ??? T-229/01

 ???????????????? ???? ??????????

72 ? ??????????, ????????????????????? ???? ??? Comunidad autónoma de La Rioja, ?????? ??
???????????????? ?????? ?????????? ????????????????? ???? ??? ??????? ??? ??????? 114, ?????????????? 1, ???
???????????????? ?????????????????, ??????? ??? ? Comunidad autónoma del País Vasco ???
???????????????????????????? ????????????????? ?? ?????????? ????????????? ????????????? T-227/01
??? T-229/01. ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? «???????????????????? ???? ???? ???? ??????????????
??? ??? ????????????????????? ???? ????????????????? ??????? ???? Territorios Históricos» ???
???????? ?? ?????????? ??? ?? ????????????????????????? ????????????? ??? ????????? ?????? ??? ?????????.
??????????, ?? ?????????? ????????????????????????????? ????????????????????????????????? ???? ?? Territorios
Históricos de Álava, de Vizcaya ??? de Guipúzcoa. ????????????????? ?????????? ??? ????????? 54 ???
55 ??? ????????????? Demesa, ?????? 43 ??????????

73 ? ?????????? ?????????, ?????????????, ??? ?? ????????????????????????? ????????????? ??????
????????????????, ?????????? ????????????????? ???? ?????????? ??? ?? Territorios Históricos de Álava, de Vizcaya
??? de Guipúzcoa, ??? ??????, ???' ??????, ?????????? ????????????????? ??????????????????

74 ?? ????????????????????????? ???? ????????????? T-227/01 ??? T-229/01 ????????????????????? ???? ??
???????????????? ???? ?????? ??????????????

 ???????????? ???? ??????????????????

75 ???????????????????? ???? ?? ?????????????????????, ?????? ?? Territorios Históricos de Álava, de
Vizcaya ??? de Guipúzcoa, ?????? ??? ? Comunidad autónoma del País Vasco, ??? ??????
???????????????? ???? ????????????????????????? ??????????????

76 ???????? ?? ????????????????? ???? ??? ??????????????????????? ?? ????????????????? ???? ????????????? ????
Territorios Históricos de Álava, de Vizcaya ??? de Guipúzcoa. ??????????, ?? ?????????????????????????
???????????????? ?????????? ????????????????? ????????????????? ?? ?????? ????????????????????? ???? ??? ?? ???
???????????????????????? ??????. ??????????, ?? ????????????????????????? ????????????? ????????????????? ???? ?? ???

????? ?? ?????????, ??? ?????????, ??? ????????????? ????????????? ????? ?????? ??
?????????? ??????? (??., ??' ?????, ?????????? ??? ?????????????? ??? 30?? ????????? 1998,
T?214/95, Vlaams Gewest ??? ?????????, ??????? 1998, ? II-717, ??????? 29 ??? 30.
Demesa, ????? 43 ???????, ????? 50, ??? ??? 23?? ?????????? 2002, T-346/99 ??? T-348/99,
Diputación Foral de Álava ?..?. ??? ?????????, ??????? 2002, ? II-4259, ????? 37).
????????, ?? ?????????? ????? ????????????? ??????? ?????? ?? Territorios Históricos de Álava,
de Vizcaya ??? de Guipúzcoa.

77 ??? ????? ??????? ??? ??? ?????????? T-227/01 ??? T-229/01, ?????????? ???
???????????? ??? ??? ??? ????? ?????????, ??? ??????????? ? ?????????????? ???
Comunidad autónoma del País Vasco (??., ??' ?????, ??????? ??? ?????????????? ??? 24??
???????? 1993, C?313/90, CIRFS ?..?. ??? ?????????, ??????? 1993, ? I-1125, ????? 31.
???????? ??? ?????????????? ??? 15?? ?????????????? 1998, T?374/94, T-375/94, T-384/94 ??? T-
388/94, European Night Services ?..?. ??? ?????????, ??????? 1998, ? II-3141, ????? 61).

78 ?????????, ?? ?????????? ?????????? ????? ?????????? T-227/01 ??? T?229/01 ?????
????????????.

2. ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? Confebask ??? ?????????? T-227/01 ??? T-
229/01

??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? Confebask

79 ??? ??? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ???, ??????? ? ?????????? ???
?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ? ??????????
????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? Confebask, ? Confebask ??? ?????? ?? ??????????
????????????.

80 ??????? ?????????? ??? ??????? ?????? ??? ??' ?????????????? ?????????, ? Confebask
????????????? ?????????? ????????. ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????? ?????????? ?????????????? (Director General de Hacienda) ?????????? ??? ?? ????
Territorios Históricos, ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????????
????????????? ??????. ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????
???? ?? ?????? ?????????????????? ???, ?????????????, ??? ??? ?????? ?? ?????? 3 ??? ?????????? ??????,
?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????. ??? ?????????, ??? ?????? ?????????????? ?
????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? Confebask, ?????????????? ?????????? ??? ??????????
??? ??????? ??? Confebask ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
??? ?????????? ?????????????.

81 ?????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? 9?? ?????????????? 2005 ??? ?????????? ???
????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????, ?? ??? ?????? ?????????? ????? Confebask
?? ?????????? ?????? ?????????? T?227/01 ??? T-229/01, ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? (??., ??'
?????, ??????? ??? ?????????????? ??? 8?? ????????? 1999, C?199/92 P, Hüls ??? ??????????,
???????? 1999, ? I-4287, ????? 52).

82 ??????? ??? ??????? 40, ??????? ???????, ??? ?????????????? ??? ??????????????, ???
????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??????? 53, ?????? ???????, ??? ?? ?????
?????????????, ?? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ???
????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????

83 ??? ?????? ??????????, ?????????????? ? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ???
?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????

???????? ?? ?? ????????? [???????? ?? ????????? ?? ??????????? ?? 17?? ??????
1997, C-151/97 P(I) ??? C-157/97 P(I), National Power ??? PowerGen, ?????? 1997, ? I-3491,
????? 66, ??? ?? 28?? ??????????? 1998, C-151/98 P, Pharos ??? ?????????, ??????
1998, ? I-5441, ????? 6. ?????? ?? ????????? ?? ????????? ?????????????
??? 19?? ????????? 2007, T-24/06, MAAB ??? ?????????, ??? ?? ??? ????????????? ??
??????, ????? 10].

84 ???????, ?????? ?? ??????????? ?? ? ?????? ????????? ?? ???????????
???????????? ?????? ?? ????????? ?????? ?? ??????????? ?????? ?? ????????? ????????? ??
?????????? ?? ?????????, ?????????????? ????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????
????????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????????????????? ?? ?? ?????? ?????????
??? ????????????? (??????? National Power ??? PowerGen, ????? 97 ??????, ????? 66.
???????? ?? ??????????????? ?? 26?? ?????? 2004, T-201/04 R, Microsoft ??? ?????????,
???????? 2004, ? II-2977, ????? 38).

85 ?? ?????????, ? Confebask ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????
???????????? ??????? ?????? ?????????????????, ?? ????????????? ?? ?????????????, ??
????????????, ?? ????????????? ?? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ?????? ????????????? ??
?????????????????? ?? ?????????? ????????????? ?? ??????????? ?????? ?? ?????? ??
???. ??? ?????? ?? ????????????? ?? ????????????? ?? ?? ??????????? ?? ????????????? ??
????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ????????????? ?? ?? ????????????????????? ??
????????????????? ???????????.

86 ??? ??????????????? ?? ??????????? ?? ?? ?????????????????????? ????????? ??
?????????????? ?? ??????????? ?????? ?? ??????.

87 ???????, ??????????????? ??, ??? ??????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??????
?? ?????????????? ?????????????? ???????, ?????????? ??????????????, ?? ??? ??? ??
Confebask ??? ??? ??????? ?????? ?????????????, ?????? ?????? ????????????? ?????? ??
????????? ?????????????? ???????????.

88 ???????, ?? ??????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ?? Confebask ??? ??
?????????????? ????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????, ??????? ?? ?????????????? ??
?? ?????? ?? ?? ?????? ??????????.

89 ?????, ? Confebask ??????? ?? ??????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????
?? ?????????? ?????????????????? ??????????.

90 ???????, ?????? ?? ?????????? ?? ? Confebask ?????????????? ?????? ?????????? ???
????????? ?? ?????????? ?? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????.

??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? Confebask
????????????????? ?? ??????????

91 ? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? Confebask ??? ?????????? T-
227/01 ?? T-229/01 ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????, ??????
?????????????? ?????? ?? ??????????????. ? ?????????? ??????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ???
?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? 44 ?? ?????????????? ??????????????.

92 ?????????????, ?? ??????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?????????????? ?? Confebask ??? ??????????? T-227/01 ?? T-229/01, ? ??????????
????????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ? Confebask, ?? ?????????????????,

????? ????????????, ??????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????????? ??? ??????????? ????? ?????????????? ??????.

?????????? ?? ?????????????????

93 ?? ?????? 116, ????????????? 4, ??????? ???????, ??? ?????????????? ?????????????? ??????? ??
??????????:

«[...]

?? ?????????? ?????????????? ??????????:

?) ?? ?????????? ?? ??????????????????, ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ????? ??
????????? ? ?????????? ? ??????? ? ?????? ?????????? ?????.

?) ???? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ? ??????????????.

?) ??????????????, ?? ?????????????????? ?????????????? ?????.»

94 ???? ?????? ??????????? ????? ?????? ?? ?????????????? ??????????? ??? ??????, ??? ??????
???' ?????????? ????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? (????????? ??? ?????????????????? ??? 15??
????????? 2005, T-171/02, Regione autónoma della Sardegna ???? ????????????, ??????? 2005, ?.
II-2123, ?????? 186), ? ??????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????? ?? ??????
????????????? ?????? ??? ?????????, ????? ?? ??????? ? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ???,
?? ?? ?????????????? ?? ??????????? ??? ??????????, ??????????????, ?????? ?? ?????????????
????????????????????? ?????????????? (??, ?????????? ??? ?????????????????? ??? 14?? ?????????????? 2005,
T-209/01, Honeywell ???? ?????????????, ??????? 2005, ? II-5527, ?????? 55 ??? ?????
????????????????? ?????????????).

95 ???????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??????? ??? ?? ??? ?????????? ???
?????????????, ??????????????, ??? ?? ??????????? ?????? ??????????, ?? ??????? ?????????????? ???
????????? ?????????????? ??? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????, ??????????????
?????????????, ?????? ??? ?????? ??????? ??? ??????????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? (??,
????????? Honeywell ???? ???????????, ?????? 94 ???????, ?????? 56 ??? ?????? ??????????????????
?????????????). ???????, ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????? ??
????????????? ??? ?? ??????????????, ?????? ?????? ?????????????????? ??????, ??? ?????????? ??
????????????????? ?????????????? ?' ?????? ?????????, ??? ??????? ?????????? ?? ?????? ?????????, ?????? ???
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????, ??? ??????? ?? ?????????????????? ??? ??????????
?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????????? ?? ??????, ?????????? ???
????????????????????????? ?????????????, ??????? ?? ?????????????????????? ??? ??????????? ??? ??????????
(????????? ??? ?????????????????? ??? 21?? ?????? 1999, T-154/98, Asia Motor France ?..?. ????
????????????, ??????? 1999, ? II-1703, ?????? 49). ?????????, ?? ?????????????????? ??? ??????
????????????? ?? ??????? ??? ?? ?????????????????, ??? ??????????? ?????? ?????????? ?????????, ?????
????????????????? ??? ?? ??????????? ?? ??????????? ??? ??????????? ?? ?????? ??? ?????????????,
????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ???
????????????????????????? ????????????? (??, ?????????????? ??? ?????????????????? Honeywell ???? ???????????,
?????? 94 ???????, ?????? 57, ??? ??? 11?? ?????????? 2007, T-167/04, Asklepios Kliniken ????
?????????????, ?????????? 2007, ? II-2379, ?????? 40 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??.
????????, ??' ??????, ?????????? ??? ?????????????????? ??? 28?? ?????????? 2005, C-189/02 P, C-202/02
P, C-205/02 P ??? C-208/02 P ??? C-213/02 P, Dansk Rørindustri ?..?. ???? ?????????????,
????????? 2005, ? I-5425, ?????????? 97 ??? 99).

96 ?? ??????????????, ?? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? T-227/01 ??? T-

229/01, ? Confebask ??????? ??? ????????????? ????? ??? ??????????????? ?? ??????? ??? ???
?????????? ??????. ????? ??? ??????? ??? ????????????????? ??????????? ??? ??? ??????????? ???
???????????? ??? ??????????? ??????. ??????? ?????????, «??? ?? ????????????????? ?? ??????????????
????? ??? ????????????????? ??????», ?? ????????????? ??? ??????????? ??? ??????????? ?? ??????
??????????, ???????????????, ??? ???? ??????? T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01, ??? ??????????????
?? ??????????????? ??? ??????????????? ??? ??????????????. ?? ????? ? Confebask ???????????,
?????????, ??????????????? ?????????? ?? ??? ??????????? ??? ??????????????? ??????????????????
????????????????.

97 ?????????, ?????????????? ? ????????????? ???, ??? ???? ????????????????? ?????
???????????????????? ???????????????, ??????? ?????????????? ? ??????? ??????????? ??????????? ???
???????????? ??? ?? ?????????????? ??????????????? ?????????, ?????? ??? ?????????????? ? ???' ???????.

98 ?????????, ?? ??????????? T-227/01 ??? T-229/01, T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01,
?????????? ?????????? ??? 13 ??????? 2006, ??? ??????? ??? ??? ??????????? ??? Confebask,
???????????? ??? ?????????????? ??? (??., ??' ??????, ????????? ??? ??????????????? ??? 21?? ?????????
2001, C-280/99 P ??? C-282/99 P, Moccia Irme ?.?. ??? ???????????, ????????? 2001, ?. I-4717,
?????? 66, ??? ????????? Honeywell ??? ???????????, ?????? 94 ?????????, ?????? 71).

99 ?????, ?? Territorios Históricos de Álava, de Vizcaya ??? de Guipúzcoa ??? ? Comunidad
autónoma del País Vasco, ????????????????? ?????????? ??? ??????????? T-227/01 ??? T-229/01,
??? ? Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava, ? Cámara Oficial de Comercio, Industria y
Navegación de Vizcaya ?????? ??? ? Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de
Guipúzcoa (??? ?????, ?????????????, Cámaras Oficiales de Comercio e Industria), ??????????????????
?????????? ??? ????????????? T-227/01 ??? T-229/01, ??? ?????? ??????????? ??? ??????????? T-
265/01, T-266/01 ??? T-270/01, ??? ??????? ?????????????? ? Confebask. ???, ? ??????????? ???
?????????? ??????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ????????????? (????????? Honeywell ???
?????????????, ?????? 94 ?????????, ?????? 67).

100 ??? ??? ?????????? ??????, ? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????, ?????? ??? ?? ???
?????????????????? ??? ??????????????? ???????????????, ??? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????
?????????????? ??? ?????????? ?????????????????????????, ?? ??????, ?????????? ?? ?? ?????? 116,
?????????????? 4, ?????????? ???????, ?????????? ??, ??? ??????????????? ???????????????, ??????? ??
?????????????????? ?? ?????????? ???????????????.

101 ?????????, ?? ?????????????? ??????????????? ??? Confebask ?????? ?????????????? ?????????
?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ????????????? T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01
??? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ???? ?????????? ??????????? ??????????? ??? ?????? ???
????????????????????????? ??????????????????. ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ???
????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??????????????? ? ??????????, ??? ???? ?????? ??????? ??? ?????
????????? ??? ??????????????? ? Confebask ?????? ???????????????, ?????? ?????????????????? ?? ??????????
??? ??????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????.

??? ??? ??????????????? ?????????????? ?????????????? ??? Confebask ?????? ?????????????? T-265/01, T-
266/01 ??? T-270/01

1. ?????????????????? ??? ???????????

102 ? ?????????? ??? ? Comunidad autónoma de La Rioja, ?????? ?? ??????????????? ?????? ?????????
?????????????????? ??? ??? ??????? ??? ??????? 114 ??? ??????????????? ???????????????, ?????????????????
??? ?? ?????????????? ??? Confebask ?????? ????????????????. ???' ??????, ??? ??????????????? ???
????????? ?? ?????? ??????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????

?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????? ??? ?????????????????? ???????, ???
?????? ??? ??????????. ??? ?????????, ? Confebask ??? ?????? ?? ????????? ???
????????????? ?????????????? ??? ??? ????????? ??? ?? ?????????????????? ??????? ????????? ??????
??? ????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????. ???????, ? Confebask ??? ??????????????
???? ??????? ??????????. ??????, ? ??????????? ??? Confebask ??? ??????????? T-227/01 ??? T-
229/01 ?????????????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????
??? ?????????????? ?????????????? ??????????? ?? ?????????.

103 ? Confebask ??????? ??????????? ??? ?????? ?????????????? ??????????????????. ??????????? ???
?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ??????????
?????????????? ???????????, ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ???????????, ??????, ???
??? ?????? ??????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???????????.

104 ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????????????????, ? Confebask ??????? ??????????? ??? ???
????????????? ?????????????????? ??? ??? ?? ??????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ???
????????????? ????????. ??????????????, ?????????????????? ??? ??????????? ??? ?????? ??????????????, ??????? ???
?????????????? ??????????? ??????, ??? ??????? ?????????????????????? ??? ???????????????, ?? ??????? ??????
?? ?????????????? ??? ??????????? ??????????????. ?? ?????? ??????????????, ? ??????????????? ??????????????????
??? ?????? ?????????????????????, ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????

105 ???? ??? ??' ?????????????????? ??????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????????????????, ???
?????????????????? ??? ?????? ????, ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????? ??? ??????????????
?????????????????, ? Confebask ??????????????? ??????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????????
?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ??? Territorios Históricos, ??? ??????????????? ???
?????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??????????? ?????????????? ??????????????????, ???
????????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? Confebask ??? ?????????? ??? ??????????? ???
?????????????? ??? ???? ?????????????? T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01, ??? ??????????????? ??? ??? ??????
? ??????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? (??, ?????? 80 ?????????).

106 ? ??????????, ?? ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ??????????? ??? ?????????????? ? Confebask
????? ??? ??' ?????????????????? ??????????, ??????? ??? ? ?????????????? ??? ??????????? ??? ? ??????????????
????????????????? ?????? ??? ???? ??????????????????? ?? ??????????????? ??????????????????

2. ?????????? ??? ??????????????????

107 ???? ??????, ?? ???????????????, ??????????? ?????????????? ??? ??????? ??? ??????, ??????? ??
????????????????? ???, ?????? ?? ??????????????, ? ??????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ???
?? ??????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? (??, ??' ??????, ?????????????? ??? ?????????????????? ???
14?? ??????????????? 1962, 16/62 ??? 17/62, Confédération nationale des producteurs de fruits et
légumes ?..?. ??? ???? ??????????????, ?????????? ?????? 1954-1964, ? 829, ??? ??? 10?? ?????????
1986, DEFI ???? ?????????????, 282/85, ????????? 1986, ? 2469, ????????? 16 ??? 18).

108 ??? ?????? ???? ? Confebask, ??? ?????? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ???
????????????????? ??? ??????????? ??????????????????, ??? ??????? ??????????? ?? ?????????? ??????????????
????????????? ?????????????? ??? ???? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????????
????????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????? ??????
?????????? ??????????? ??????????????? ?????????????????? ? ?? ?????? ?????????? ??????? ?????????? (??.
????????? ??? ?????????????????? ??? 22?? ?????????? 2006, ??????? ??? Forum 187 ???? ??????????????, C-
182/03 ??? C-217/03, ?????????? 2006, ? I-5479, ?????? 56 ??? ???? ?????????????????? ?????????????).

109 ????????????? ????? ?????? ??? ?????? ??????? ?? ??????????? ?? ? Confebask ?????? ??????????? ?? ????????? ?????????? ?? ?????????????.

110 ????? ?????? ?? ??????? ?? ?? ?????? ??? Confebask ? ?? ?????? ??? ?????????????? ?' ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????, ??????? ?? ????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????, ??? ??? ??????? ??? ??????? 230, ?????????? ???????, ??.

111 ??? ?????? ??? ??????? ?? ?????? ??????? ? ??????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?o ?????? ???? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?o ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?o ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? (??, ?????????????? ??? ?????????????????? ??? 15?? ?????????? 1963, 25/62, Plaumann ?????? ?????????????, ?????????? ?????? 1954-1964, ? 939, ??? ??? 29?? ?????????? 2004, C-298/00 P, ??????? ???? ?????????????, ?????????? 2004, ? I-4087, ?????? 36 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????).

112 ?????????, ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? (??, ?????????? ??? ?????????????????? ??? 10?? ?????????? 2005, T-228/00, T-229/00, T-242/00, T-243/00, T-245/00 ??? T-248/00, T-250/00, T-252/00, T-256/00 ??? T-259/00, T-265/00, T-267/00, T-268/00, T-271/00, T-274/00 ??? T-276/00, T-281/00, T-287/00 ??? T-296/00, Gruppo ormeggiatori del porto di Venezia ?..?. ???? ?????????????, ?????????? 2005, ? II-787, ?????? 34 ??? ???? ?????????????????? ?????????????).

113 ??????, ?????????????????? ?????? ? ?????? ???? ?????????????????? ??? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????, ?????? ??????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ? ?????????? (??, ??' ??????, ?????????????? ??? ?????????????????? ??? 19?? ?????????????? 2000, C-15/98 ??? C-105/99, ?????? ??? Sardegna Lines ?????? ?????????????, ?????????? 2000, ? I-8855, ?????? 34, ??? ??????? ?????? ?????????????, ?????? 111 ?????????, ?????????? 38 ??? 39).

114 ?????, ?? ?????????????????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ? Confebask ?????????? ??? ??' ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????????, ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01, ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????????, ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????, ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????, ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ? ??????????. ??????????, ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?? Territorios Históricos de Álava, de Vizcaya ??? de Guipúzcoa ?????????????? ??? ?????????????????? ???? ??????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? 45 % ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????????????? ??????? ??? ?????????????????????? ???????.

115 ?????????, ??????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????????????. ?????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????, ??????? ??????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? (??, ??' ??????, ?????????? ??? ?????????????????? ??? 12?? ?????????????? 2006, T-95/03, Asociación de Estaciones de Servicio de Madrid ??? Federación Catalana de Estaciones de Servicio ?????? ?????????????, ?????????? 2006, ? II-4739, ?????? 50).

116 ???? ????? ?? ????? ????? ?? ????????????????? ?????????? ????????? ????? ?????
?????????????????, ?? ?????????? ????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????
?????????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??
?????? ?????? ?????????? (??., ??' ?????, ??????? ?????? ?? Sardegna Lines ???
?????????, ????? 113 ??????, ????? 36· ??????? ?? ????????????????? ?? 20?? ?????????????
2007, T-136/05, Salvat père & fils ?..?. ??? ??????????, ??????? 2007, ?.. II-4063, ????? 75).

117 ?????????, ?? ????????????????? ?????, ??? ?? Confebask, ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??
????????? ????????????? ?????????.

118 ????????? ? Confebask ?????????????? ????????????????? ?? ?? ?????? ??????????????
????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????????
????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????.

II – ??? ?? ?????????? ?? ???????????

119 ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??
????????????? ?????????? ??????????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????
?????, ?? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ??????????????
????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????, ??? ?????????? ?????????????? ? Confebask,
????????????????? ?????? ?????????????? T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01, ?????? ?????????????? ? ??????
?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????
?????????, ?? ?????????? ??????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ??
?? ?????? ??????????????????, ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? T-227/01 ??? T-229/01 ???
?? ?????? ?????????????? T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01, ?? ?????????? ?? ? ?????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????, ?? ?????????????????? ??
????????????????????? ?? ?????? ?????????????? T-227/01 ??? T-229/01.

??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??
?? ?????????? ?? ?????????? 87 ?? (????????????? T265/01, T-266/01 ??? T-270/01)

120 ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? T-265/01, T-266/01 ??? T270/01, ??????,
? Confebask ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????????????
????????? ?? ?????????????????? ??????. ??????????, ?????????????????? ?? ? ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????
?? ??????????????????. ??????, ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????
?????????. ??????????, ?????????????????? ?? ?????????? ?? ? ??? ?? ? ?????????????? ?? ??????????????
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????. ?????????, ?????????????????? ?? ??
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 87 ?? ?? ??????????????

1. ??? ?? ??????? ?????????, ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????
????????????????? ?? ??????????

121 ? Confebask ?????????????????? ?? ? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????? ??????????
????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??
????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????????,
????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??, ??????????,
????????????? ?????????? ??????????. ????, ? Confebask ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??????????
????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????????
????????? ?? ??????????????????????. ?????????, ?? ?????????????????????? Normas Forales ?????? ??

????? ??? ?????????? ??? ??????????. ?? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????, ????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????.

122 ? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ??? ?????????????????????????? ??????

????????? ??? ??????????????

123 ??????? ??? ??????? 87, ??????????? 1, ??, ??????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ? ?? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??????, ??????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

124 ??? ?????? ??????????? ??? ?????????????? ??????????? ??? ? ?????? ??? ??????????? ??????????????? ??? ?????? ??????? ?????????, ??? ?????? ?? ??????????????, ??? ??? ??? ?????????????? ??????? ?? ??????, ?????????????? ??????, ?????????????? ??? ??????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ??????, ??? ??????????, ?????? ?? ?????? ??????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????, ?????? ??? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ??????????????? (????????? ??? ?????????????? ??? 19?? ?????? 1999, C-6/97, ?????? ??? ??????????, ?????????? 1999, ? I-2981, ?????? 15).

125 ????, ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????, ?? ?????, ??? ??? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????, ?????? ?????? ??????????????? ?? ??????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????????????????, ?????????? ?????????? ??????????, ??? ??? ??????? ??? ??????? 92, ?????????????? 1, ??? ?????????? (????????? ??? ?????????????? ??? 15?? ?????????? 1994, C-387/92, Banco Exterior de España, ?????????? 1994, ? I-877, ?????? 14).

126 ?? ?????????????, ?????? ? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????? 45 % ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? 45 % ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??????????????????, ??? ?????? ??????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? (????????? 54 ??? ?????????????? 2002/820· ??????? 62 ??? ?????????????? 2003/27 ??? 2002/894). ??????????, ?? ??? ?????????? ? ?? ?????? ?????????? ??????, ? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????. ?????????, ? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????????.

127 ?????????, ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ? Confebask, ?????? ? ?????????? ??????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ???????.

128 ???????, ? ?????????????? ??? Confebask ??? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????????. ??????????, ??? ??? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? (????????? 56 ??? ??????????? 2002/820· ??????? 64 ??? ?????????????? 2003/27 ??? 2002/894).

129 ???????, ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????????????

130 ?????, ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????????, ??? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??????, ??????? ?? ?????????????? ??? ? ??????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??

?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??????? ???
?????? 87, ????????????? 1, ?? (????????? ??? ?????????????? ??? 29?? ?????????????? 1996, C-
56/93, ??????? ????? ?????????????, ????????? 1996, ? I-723, ????? 79. ??????? Diputación Foral de
Guipúzcoa ?..?. ????. ?????????????, ????? 22 ?????????, ????? 63). ?????????, ?? ?????????????
???? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? (???????????? Ramondín, ?????
43 ?????????, ????? 62, ??? Diputación Foral de Guipúzcoa ?..?. ????. ?????????????, ????? 22
????????, ????? 64).

131 ?????????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????
??? ?????????????????? ???????, ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????.

2. ??? ??? ??????????? ?????????, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????, ?????? ??? ???
????????? ??????????????????

????????????????? ??? ???????????

132 ??????, ? Confebask ?????????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??????????
?????? ?????????????, ??????? ??? ??????? 253 ??, ????. ?????? ??? ??????????? ??? ?????????????
????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????? ???
Sardegna Lines ????. ?????????????, ????? 113 ????????? (????? 66). ? ?????????????????? ??? ?????????
????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????
????? ??? Confebask, ? ??????????? ???????, ?????, ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????????
????????????????? ??? ??????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???
????????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????????? ?????????????? ??????????????????
????????????????????? ??????????? ??????????. ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????? ?????????? ?? ???
????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ??????????????, ?????? ???????
????????? ??? ??????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??????.

133 ?????????, ? Confebask ?????????????????, ?? ?????? ?????????????????, ?? ?????????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????. ?????????????????? ???,
????????? ? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????
????????????????? ??? ?????????????????????, ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ???
?????????? ?????????????????? ??????????????, ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ???
??? ?????????????????????????????? ??? ?????????????????????. ??????????, ??? ?????????? ?????????? ??
????????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????????
????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??????????????????
?????????????, ?????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????
?????? ?????????????????????? ?????????????????????. ?? ?????????? ?????? ?????????????????????, ??????????, ??? ?
????????????????? ??????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????????????
????? ??? ?????????????????? ??? ??????????. ????. ??????????, ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ???
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????. ?????????, ?
????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????
????????????????? ??? ??????????????????. ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?
????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ? ???
????????????????? ??????????????????. ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ???
????????? ??? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????, ??? ? ?????????????
??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??????
????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????.

134 ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????????????????????? ??????.

???????? ???? ?????????????????

135 ?????? ??? ?????? 87, ?????????? 1, ??, ?????? ?? ?????????? ?????????? ???
«????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????» ??? ?? «????????? ? ?????????? ??
????????? ??? ??????????????» ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ??????

136 ???? ????? ???? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????, ??? ?????
 ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ????? ???
 ?????????? ?????????, ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ??????????????
 ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????, ????? ????? ??
 ?????????? ? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ???
 ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ??????? ?? ??????
 ??? ??????? ??? . H ?????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ???
 ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????, ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????, ??? ??????? ???
 ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ???????
 ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????? ????????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????
 (????????????? ??? ?????????????? ??? 2?? ?????????? 1998, C-367/95 P, ?????????? Sytraval
 ??? Brink's France, ????????? 1998, ? . I-1719, ?????? 63, ??? ??????? ??? Sardegna Lines ?????
 ?????????????, ?????? 113 ?????????, ?????? 65).

137 ?? ??????????, ??? ?? ?????? 57 ?? ????????? 2002/820 ??? ??? ?? ?????? 65 ???
 ????????? 2003/27 ??? 2002/894 ????????? ??? ? ????????? ?????????? ??? ?????????
 ?????????? ? ?????????? ????????? ??? ????????? ????????????? ??? ?????????? ??? «?
 ??????? ?????????? [????] ??? ?????????? ??? ????????? ??? ?? ?????????? ?? ??? ????
 ??? ??? ??????? ??? ?????????? ???» ??? ??? «??? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????
 ????????????? [?????????] ??? ?? ????????????? ?????????????? [?????????] ??????????????
 ?????????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????
 ??????? ??????» . ????????? ??? ???, ??? ??? ?????????? ??????, ?? ????????? ??????????
 ?????????? ?? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ????? ?? ????? ??????????????????
 ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ???, ??? ??? ??? ?????, ?????????????? ??
 ?????????????????? ?????????????? . ?????????? ??? «? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????
 ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? (?????? ??? ????
 ??????)» ??? ??? «[????] ??? ?? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ???
 ?????????? ?????????? ?????? ????? 45 %, ??? ?????? ?? [????] ?????? ?? ?????????????, ???
 ????? ?? ?????????????? ????? ??? [?????] ?????????? ?? ????? ??? 2,5 ?????????????????? ESP ???
 ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ????? 45 %» .

138 ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ????????????? ??????????
 ? ????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ???
 ????????? ?? ?? ?? ??????????????, ??????? ?? ????????????? ?????? ?????????????????? ??
 ?????????? ????? ??????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??
 ????????? ??? ??????? ???.

139 ?? ?????????????? ?????????? ??????????????, ????????, ??? ??????? ??? ?????? ???????
?? ?????????????? ?? ??? ????????? ?????? ??? Sardegna Lines ????? ???????????, ?????? 113
?????????, ??? ?????????????? ? Confebask. ??????????, ???? ?????????????????? ??? ?????? 67 ???
????????????? ??????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ???
?????????????????, ? ??????????? ?????? ??????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ? ??????????? ?????
????????????????? ??? ??????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????????? ??? ??????????. ?????, ???
??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??????????????????
?????????????

140 ?????, ??? ????? ?? ????????? ????? ????????? ??? ??? ????????? ?????? ?????? ??
?? ????? ??? ????????????? ?????? ??? ??????????????? ?? ????????? ?????, ????????? ?? ?????????
???????????????? ????????? ????????? ??? ?????? ????? ????????? ????????????????? ?????
?????????, ?? ?????????? ?????? ??? ??????????????????? ?? ?????? ????????? ?????????????? ???
????????????? ????? ?????????? ????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????.

141 ?????????, ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????????, ?????? ??
????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????
????????? ? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ???
????????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??????????. ?????????, ?? ??????????????????
????????????? ?????????????? ????? ?????? ??? ?????? 253 ??.

142 ??? ???? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????, ?????? ?? ?????????????? ???,
????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ? ??? ?????????? ?????? ?????????
????????????? ?? ?????? ????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ???
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ??? ?? ??????????????
????? ?????????????????? ??? ??? ??????????, ??? ??? ?? ? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????
??? ?????????? ? ?????? ??? ?????????? (?? ?????????? ??? ?????????????? ??? 17?? ????????? 1999, C-
75/97, ?????? ??? ??????????, ????????? 1999, ? I-3671, ????? 47, ??? ?????????? ???
????????????????? ??? 23?? ?????????? 2006, T-217/02, Ter Lembeek ??? ??????????, ???????
2006, ? II-4483, ????? 181 ??? ??? ?????????????????? ??????????). ?????????, ? ??????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ?????
????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????
??? ?????????????????? (????????? ??? ?????????????????? ??? 29?? ?????????? 2004, ?????? ????
?????????????, C-372/97, ????????? 2004, ? I-3679, ????? 44).

143 ?????, ??? ?????????????? ????? ?????????????? ??????????????, ? ?????????? ?????? ??
????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????????????, ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? (????????? ???
????????????????? ??? 15?? ?????????????? 2005, C-66/02, ?????? ??? ??????????????, ????????? 2005, ? I-
10901, ????? 91· ??., ??' ?????, ????????? Diputación Foral de Guipúzcoa ?..?. ??? ??????????????,
????? 22 ?????????, ????? 68). ?? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????, ???
?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????????????, ??? ?????? ?????????? ?
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????
????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ???
????????????? ?????????? ?????????? ?????? (????????? ??? 17?? ?????????? 1999, ?????? ??? ??????????????,
????? 142 ?????????, ????? 48).

144 ?? ??????????????, ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ??????????,
????? ?????????????????? ? ?????????? ?? ??? ?????????????????????? ?????????? (???????? 57 ??? ?????????????
2002/820· ?????? 65 ??? ?????????????? 2003/27 ??? 2002/894), ??? ?? ?????????????????????? ???
????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??????????????
????????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????
????????? ??????.

145 ??? ??? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????.

146 ??? ?????, ?????????, ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????????, ??
????????????? ??????, ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????,

?????????? ?? ???? ???? ???? ?????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????????? ??????????????
???? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??????????, ?????????? ?????????? ???
????????????????? ?, ??????????????, ?????????? ?????????????? ???? ?????????? ??????????????

147 ???? ?????????, ?????? ? ?????????? ?????????????, ?? ?????????????, ??? ?? ??????????
????? ???? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ? ??
????????????? ?? ?????????? ??? ??????????????

148 ?? ?????????????? ???? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??? ??
?? ???? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ? ??? ? ?????????????? ?????
????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????, ? ?????? ??? ??? ??????????
?? ???? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????????. ?????????, ? ?????????????? ???
????????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ? ? ?????? ???? ?????????? ?????????????? ??? ?
????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? (????????? ???
????????????????? ??? 29?? ?????????????? 2000, T-55/99, ??TM ???? ??????????, ????????? 2000, ?.
II-3207, ?????? 94).

149 ??????, ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?????????????? ??? ??????????
??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??????
??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????

150 ?????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????, ???
????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?? ?????????????? ???
????????????????????? ?????????, ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????????????????
????????????? ??' ??????

3. ??? ??? ?????? ?????????, ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????????
???????

????????????????? ??? ??????????

151 ? Confebask ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????????
????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????
????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ????
????????????????????? ??????, ?? ?????????? Normas Forales ??? ?????? ?????? ??????????????????
????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????? ???? , ?????? ?????????????????? ?? ???? ???
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? Territorios Históricos de Álava, de Vizcaya ???
de Guipúzcoa ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????. ??????, ?
Confebask ?????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????, ?? ???
????????????????????? ?????????????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?? ?????? ??????
????????? ?????? ???? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????

152 ? Confebask ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????, ???
????????????????????? ? ?????????? ?? ??????????????, ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? 1998 ????
????????????? ?????????????? ?????????? ???? ?????????????????? (?? ?????? 7 ?????????), ??? ????
?????, ?????????, ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ??????
????????????????? ?????????? ??? ?????? (????????????? ??? 1998 ???? ?????????????? ??????????????
????????????? ???? ??????????????????, ?????? 14).

153 ? Confebask ?????????????????? ?????? ??? XXVIII ?????? ??? ??? ?????????????? ??????????????????

(?????? 207), ??? ???????? ? ????????, ??? ??? ????? ?????? ?? ????????????, ?????? ???
????????????? ??????, «? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ????? ??????????
????????????? ? ?????????? ?????? ?????????? [...] ??? ??? ?????????? ??? ?? ??????
????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ???[.] ??? ?????? ??????????, ?? ?????? ?????? ?? ??????????
????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? 87, ?????????? 1, [??] ??? ?????? ??????».

154 ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????
??? ??? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ??????????????
????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????
????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??????. ??? ?????????
????????? ?? ??????????, ???' ?????, ?? ??? ??? ?????????? ? ???????.

155 ???????, ? Confebask ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????,
????????? ?? Diputaciones Forales ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????. ???' ?????,
?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??
????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????.
????????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??
????????????? ?????? ?? ??????. ?????????, ? Confebask ?????????????? ??? ?? ??????????
????????????, ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??
????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??
????????? ?????, ?????????? ????? «????????????? ??????????????» ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????
????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? Diputaciones.

156 ?????, ? Confebask ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??
????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? «??? “????????????? ?????????? ?????????
?? ?????????????? ?????????????? ??? [...] ?????? ?????????????????? ??????????????”. ?????? ?? ???
????????? ?????? ?????????????? ?????????????». ?????????, ?? ?????? ?? ?????????, ????
????????????? ??? ?? ?????? ?? ??????????, ??? ?? ?????????? Normas Forales ??? ?????? ??????
????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????, ?? ?? ?????? ?? ??????????????????
????????? ??????????????. ?? ?????? ?????????????, ?? ??? ?????? ?????? ?? ??????????????????
????????????? ?? ?????????????? «????? ??????????????».

157 ? ?????????, ?????????????????? ??? ??? Comunidad autónoma de La Rioja, ?????????????
??? ?????????????????????? ???.

????????? ?? ??????????????

158 ?????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????, ??? ?
????????????????? ?? ?????????????, ?????????? ?? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? 87, ?????????????? 1, ??, ??? ?????????? ?????, ?????? ??
????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????
????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????????????????? (????????? ??TM ????
????????????, ?????? 148 ??????, ?????? 39· ??, ??????, ??' ?????, ?????? ?? ??????????????
??? 17?? ????????? 1999, ?????? ?????? ??????????, ?????? 142 ??????, ?????? 26).

159 ?? ??????????, ?? ??? ?????????????? ?????????, ? ????????? ????????? ???
???????????? ?????????? ??? ????????? ?????????? ??? ????????? ????? ??? ????? ??????????
(2,5 ????????????????? ESP) ??? ??????????? ?? ??????????? ?????????? ??? ????????? ?????
???? ????? ?????????????? ??? ????????? ?? ????????? ?? ????????? ?????????????? ???, ??????????????,
??? ?????????????? ????????? ??? ?????????????? ?????? (??????? 60 ??? 61 ??? ??????????
2002/820· ??????? 68 ??? 69 ??? ??????????? 2003/27 ??? 2002/894· ??, ?????? 28 ?????????).

160 ?????????, ?????????, ??? ? Confebask ??? ?????? ?? ?????????????? ????????? ?????????
????????? ??? ?????????????????? ??????????, ?? ??? ?????????????? ??? ? ?????????? ????????? ??
????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ??????????????????
????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ????? ?????????????? ?????
?????????? ?????????? ?????????????? ???????????, ??? ?? ??????????? ??? ?????????????? ?????
?????????????. ?????????, ?? ??????????? ?????? ??? ?????????????? ????? ?????????????????
????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ???, ?????????, ?? ?????????????? ????? ??????????? ??
????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????? (??, ?????? 22 ?????????, ??? ????????? Diputación
Foral de Guipúzcoa ?..?. ??? ? ??????????, ?????? 22 ?????????, ????????? 19, 20 ??? 56).

161 ???????, ??? ??? ?????????????????? ?????????? (??????? 60 ??? ??????????? 2002/820·
??????? 68 ??? ??????????? 2003/27 ??? 2002/894) ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ???
????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? 2,5 ?????????????????? ESP (15 025
303 ???), ??? ?????? ?????????? ?????? ??? 1? ?????????????? 1995 (????????? 2002/820) ??? ?????
??? 1? ?????????????? 1997 (????????????? 2003/27 ??? 2002/894), ????????? ?? ??????? ??? ?? ???
????????? ?????? ?????? 45 %. ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????, ?????? ??? ?? ???????????
????????? ?????, ?????? ????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????, ??? ??????? ?? ??????????????
?? ?????????????????? ?????.

162 ?????????????? ? ?????????????? ???, ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????
????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ???????
????????????????? ?? 2,5 ????????????????????? ESP, ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????
????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????
????????????????????? ??????. ?????????, ? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ???
????????????????? ?? ?? ????? Normas Forales ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????
?????? ?? «????????????? ??????????????????» ??? ??? ??????? ??? ??????? 87, ?????????????? 1, ??
(????????????? Demesa, ?????? 43 ?????????, ?????? 157, ??? Ramondín, ?????? 43 ?????????, ??????
39).

163 ?????????, ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????
????????????? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ? ?????????? ??? ??????? 87,
????????????????? 1, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????, ?? ??????? ?????????? ???
????????????????? ?????????????????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????
????????????????????? ??????? (??., ??' ??????, ????????? Ramondín, ?????? 43 ?????????, ?????? 40).

164 ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? 1998 ?????? ??????????????
????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????
?????? ??????? ??????????????. ?????????, ? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ??????? ?????? ???
????????????? ?????????????? ??????????????, ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ???????
????????????????? ?????????????????? ??? ??????. ?????, ?? ??????????????, ?? ?????????? ?????? ??? ??????
????????, ?????????, ?????? ?????????????????????? ?????????????????? (??, ?????? 162 ?????????), ??????
????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?' ?????.

165 ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????
?????? ?????????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ???????????

171 ?????,???? ? ??????????? ????????? ?? ?? ??????????? ??, ????????????? ?? ??????????

??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ???????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????? ?????? ??
????????????? ????? ?? ??????. ????? ?? ????????????, ??? ?????????? ?????????????? ??
?????????????, ??? ? ?? ??? ???? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? (???????? Demesa,
????? 43 ??????, ????? 154).

172 ?????, ?????? ?????? ?? ???????????? ?? ?????????????? ???, ?? ?????? ?????? ??? ?
????????? ??? ???? ???????????? ????????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??
?????? ???????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????. ?????????, ?? ??????????
????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??
????????????????? ?????? ???, ?????????, ?????? ? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????
????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????????????.

173 ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????.

4. ??? ??? ?????????? ?????????, ??? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ??????????????
????????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????

????????????????? ??? ??????????

174 ? Confebask ?????????? ??? ?? Territorios Históricos de Álava, de Vizcaya ??? de Guipúzcoa
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ??????????????
????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ??????.
?????????, ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????
????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????, ?? ?????? ??? ??????
?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????.

175 ? Confebask ??????????????, ?????????, ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????
????????????????? ??? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????
?????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????, ?????????? ?????????? ??? ?? ??? ??? ???
????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????.

176 ?????, ? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????
????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????. ? ?????? ??????
????? ? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????????, ??????????????????
????????????? ??? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??? ??????????.
??? ?????????? ????, ??? ???? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????, ?????
?????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????.

177 ? ?????????, ?????????????????? ??? ??? Comunidad autónoma de La Rioja, ??????????
??? ?????????????????????????? ????? ?? ???????.

????????? ??? ??????????????

178 ????? ?? ??????????, ?????????, ??? ?? ?????????? ??? ?? Territorios Históricos ?????
????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ???
????????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????? ??? ?????????? ?????????????. ??????, ?? ????? 87, ?????????? 1, ??, ?????????????? ???
????????????? ??? ?????????????? «??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ? ?? ?????????? ??????»,
????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????. ?????????, ?? ?????? ???
????????????? ?????????????????? ?????????? (????????????????????? ?????????????? ??????, ?????
????????????? ??????, ?????????????????? ? ?????? ??????) ??? ?????? ?????, ?????????????? ??? ??
????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ???, ?????????, ??? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??
????????????????? ? ?????????? ??????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????? 87, ?????????? 1, ??, ??

?????????? ?? ???? ?????????? ??? ?????????? ????? (???????? ??? ?????????????? ??? 14??
?????????? 1987, 248/84, ?????????? ??? ??????????, ????????? 1987, ? 4013, ????? 17, ???
???????? Ramondín, ????? 43 ?????????, ????? 57).

179 ??? ?????????, ?????? ?? ??????????? ??? ? ?????????????? ??? ????????? ?????? «?????
??? ?????? ? ??? ??????????? ??? ??????????» ?????????? ??? ????????? ??? ??????
????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??????????? ?????? (??.,
??' ?????, ????????? ??? 17?? ??????? 1999, ?????? ??? ??????????, ????? 142 ??????,
???? 39). ????, ?? ????? 87, ??????????? 1, ?? ??? ?? ??? ?????????? ?? ??? ??????????????
????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????
????????????? –???? ? ?????????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ?? ???
????????????????????? ?????? ?????? (???????? Demesa, ????? 43 ?????????, ????? 164).

180 ?? ????????????, ? Confebask ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ??????
????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??????????. ??????????,
???? ?????????????????? ?????????????????? (?? ????????? 158 ??? 166 ?????????), ?? ????????? ??????
????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ???
????? ?????????????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????

181 ??? ??????????, ? Confebask ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????? ?????????? ??????
????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????, ??? ?????? ? ?????? ??????????
??? ?????????????? ??? ????? Territorios Históricos ??? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????
??? ??????????????????

182 ?????, ?? ?????????? ??? ? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????
????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ???
?????????????

183 ??????????????, ?? ??? ?????? ?????, ? Confebask ?????????????? ?? ?????????? ??????
????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????
????????????????? ??????????

184 ?????, ? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ??????? 87,
????????????? 1, ?? ?????????, ?? ?????? ?????? ? ?????? ?????, ?? ????????? ? ?? ?????? ???
????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?? ??????????
????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ??? ?????? ??? ?? ???
????????? ?? ?????? 87, ?????????????? 1, ?? ?????, ? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????????
??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ? ?????? ?????????? ?????, ????? ??? ?????? ??
????????????? ?? ?? ?????????????????? ????? (????????? ??? ?????????????????? ??? 26?? ??????????????
1996, ?????? ??? ?????????????, C-241/94, ????????? 1996, ? I-4551, ????? 20, ??? ?????????
??TM ??? ? ??????????, ????? 148 ?????????, ????? 53).

185 ?????????, ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??????????
????? ?????????????????????? ?? ?? ??? ? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???
????? ?????? ? ??????????

186 ??? ?????????, ?????? ? ?????????? ?????????, ?? ??? ?????????????????????? ??????????, ??? ??
????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? 45 % ??? ?????? ??? ?????????????? ??????????
????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ??????? 87, ?????????????? 1, ??.

5. ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????
87 ?? ??? ?????????? ??????

187 ?? ??? ??? 3 ?????????????? 2005 ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????
????????????? T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01 (??, ?????? 47 ??????????), ? Confebask ??????????
???, ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? 11??
????????????? 2004, Demesa ??? Territorio Histórico de Álava ????, ??????????????, ??? Ramondín
?.??, ?????? ??????????????, ?????? 45 ??????????, ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ???
????????????????? ??????, ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ??????, ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??????????????????, ??? 1??
????????????????? 1997, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ???
????????????????? (?? 1998, C 2, ? 2), ??? ??? ??? ?????????????????? ??? 1998 ?????? ?????????????????
????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????????, ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ???
?????????? ??? ?????????????? ?????????????????. ? Confebask ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????
?????, ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ???, ?????????????, ?? ?????????????????.

188 ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????, ??? ?????????????????? ??? ??????????
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??????????????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ???
????????? ??? ?????????? 48, ?????????????????? 2, ?????????? ?????????, ??? ?????????????????? ??????????????????
????????????????????, ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ??????????????????, ?
????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??
????????????? ??? ?????????.

189 ??????????, ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????????,
????????? ? ?????????????, ?? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????
(????????????????? ??? ?????????????????? ??? 19?? ?????? 1983, 306/81, ?????????? ????, ??????????????????,
????????? 1983, ? 1755, ?????? 9, ??? ??? 22?? ?????????????? 2001, C-301/97, ?????? ?????? ?????
?????????????????, ?????????? 2001, ? I-8853, ?????? 169).

190 ?????????????, ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ? ??????????, ??? ?????????????????? ?? ??????????
????????????????? ?????????????? ??? ?????????? 87 ?? ??? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??????????
????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? 87 ??, ??? ?????????????????? ?????? ?????????? 120 ??? 186
?????????, ? ?? ????, ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????.

191 ??????????, ?????????? ?? ?????????????????? ???, ?????????? ??? ?????????? 44, ?????????????????? 1, ??????????
??, ??? ?????????????????? ??????????????????, ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????,
??????, ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ???
????????????????????? ?????????????????. ?????? ?????? ??????????????, ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ??????
????????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ??????
??? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ??????????????, ?????????????????? ?????? ??
????????????????? ?????? ??????????????. ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ??????
????????????? ??? ??????????????????, ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ??????????????, ?? ?????????? ?????????????????
??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????????, ??????????????????
????????????????, ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????????????, ??? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????
??? ?????????????? (??, ?????????? ??? ?????????????????????? ??? 27?? ?????????????????? 1997, T-106/95, FFSA
?.??, ?????? ??????????????, ?????????? 1997, ? II-229, ?????? 124· ?????????? Asia Motor France ?.??.
????? ??????????????, ?????? 95 ??????????, ?????? 49, ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? 19??
????????? 2007, T-360/04, FG Marine ?????? ??????????????, ??? ??? ????, ?????????????????????? ??? ??????????,
?????? 33 ??? ????, ?????????????????????? ??????????????).

192 ?????, ?? ?????????????????, ? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ??????????????????. ??????????, ?

Confebask ????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????? ????????, ?????????? ???
???????????????, ?? ?????????????????? ????? ?????????????? ??? ?????????? ????? ??????????? Demesa ???
Ramondín, ????? 45 ?????????.

193 ?????????, ? ????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????? ??? ???????
87 ?? ??? ?????????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????????????

194 ???? ?????????, ? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????
?????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ??????? ???.

??? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? Normas Forales ??? ???
?????? ?????? (????????????? T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01)

1. ?????????????????? ??? ???????????

195 ??????, ? Confebask ?????????????? ???, ?? ??? ?????????????????????? ???????????, ? ??????????
????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ????? ??? ?????? ??????, ?????? ??
????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ????? ???????????,
????????????????????? ? ?????? ??????????????. ? Confebask ?????????? ?? ?????? ???, ??? ?? ??????
????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????????????, ?? ?????????? ??????????
????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????????????? ???
????????????????????? ?????? ??????? ??? ?????? ??????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????
??? ?????? ??????. ????, ? Confebask ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??????? ??? ??????? ??
????????????????????? ?????????? ?????????? ??????????????????????. ?? ?????? ??????????????, ? Confebask ???????
??? ? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????
????????????????????? ?????? ??? ?????? ??????, ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????????.

196 ?????????, ? Confebask ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? Normas Forales
?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? 1998 (??, ?????? 8 ?????????)
????????? ?????? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ???????????, ?????? ?? ??????? ??
????????????????????? ???????, ?????? ?? ??? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ???????????????
????????? ?????????????????????? ???, ??????????, ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????.

197 ? ?????????, ?????????????????????? ??? ??? Comunidad autónoma de La Rioja, ?????? ???
?????????? ?? ?????? ?????? ?? ???????????.

2. ?????????? ??? ??????????????????

198 ?????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??????? ?????????? ?????????????? ?????
????? ??? ??????? 87, ?????????????? 3, ?? (????????????? ??? ?????????????????? ??? 21?? ?????????
1990, C-142/87, ??????? ??? ? ?????????????, ????????? 1990, ? I-959, ?????? 56, ??? ??? 11??
????????? 1996, C-39/94, SFEI ?..?, ????????? 1996, ? I-3547, ?????? 36· ?????????? ???
????????????????????? ??? 8?? ?????????? 2004, T-198/01, Technische Glaswerke Ilmenau ?????
????????????, ????????? 2004, ? II?2717, ?????? 148). ?????????, ? ?????????????? ??? ???
????????????? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??????? ?????????????? ???
????????????????? ??????????. ? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? ?? ?????????????? ??? ??????????
????? ?????????? ?????????????? ?????????????? (??, ?????????? Technische Glaswerke Ilmenau ?????
????????????, ?????????????????????, ?????? 148 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????).

199 ???? ?????? ??? ?????????????? ?????????????, ? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ???

?????? ??? ??????? ?????????????????? ??? ??????????? ???????????, ????? ?? ?????????????
?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? (????????? ??? 15?? ?????????????
2005, ?????? ??? ???????????, ?????? 143 ?????????, ?????? 91- ??, ??' ??????, ???????
Diputación Foral de Guipúzcoa ?..?. ??? ??????????, ?????? 22 ???????, ?????? 68).

200 ?????? ?? ?????????? ??? ? Confebask, ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????
????????? ??? ?????? 87, ?????????????? 3, ??, ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ???
????????????? ??????? ??? ?????????????????? ??????????.

201 ??? ??? ?????????????????? ?????????? (?????? 77 ??? 93 ??? ?????????? 2002/820.
?????? 84 ??? 99 ??? ?????????? 2003/27 ??? 2002/894) ?????????? ??? ? ?????????? ???????
?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? 87, ?????????????? 3, ?????????? ?? ??? ??, ??
????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
????????????????? ?????????????? [?????? 77, 78 ??? 86 ??? ?????????? 2002/820- ??????? 84, 85
??? 92 ??? ?????????? 2003/27 ??? 2002/894, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? [87], ?????????????? 3, ?????????? ?? ??? ??,
????? ?????????????????? ?????????????? (?? 1988, C 212, ? 2) ??? ??? ?????????????????? ???????
??? 1998 (?? ????? 8 ???????)], ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? [?????? 82, 89
??? 92 ??? ?????????? 2002/820 ??? ?????? 88, 95 ??? 98 ??? ?????????? 2003/27 ???
2002/894, ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????, ??? 20?? ????????????? 1971,
??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??????, ?????????????? ??? ?????????? ???
????????????????, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ????????????? (?? C 111, ? 1),
????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ????????????? (JO 1979, C
31, ? 9) ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ???
????????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??????? (?? 1998, C 107, ? 7)], ????
????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? (??? ????: ???) [?????? 81 ??? 88
??? ?????????????? 2002/820- ??????? 87 ??? 94 ??? ?????????????? 2003/27 ??? 2002/894, ???
????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ???
????????????????? ??? ??? ??? (?? 1992, C 213, ? 2)] ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ????
????????????????????? ?????????????????? [?????? 93 ??? ?????????????? 2002/820 ??? ??????? 99 ???
????????????? 2003/27 ??? 2002/894, ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????????
????????????????????? ?????????????????? (?? 1994, C 368, ? 12), ??? ?????????????????????? ?? ???
????????????????????? ?????????? ??? 1999 (?? C 288, ? 2)].

202 ? ?????????? ?????????, ?????????, ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????,
????????????????? ?????????, ??? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? 1998, ??????, ??????,
????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ???, ?????????, ?????????????????? ??????
????? 45 % ??? ?????????????? (?? ????? 77 ??? ?????????????? 2002/820- ??????? 84 ???
????????????? 2003/27 ??? 2002/894). ??? ?????????? ????, ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??
????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????? 87, ?????????????? 3,
?. ?????????, ? ?????????? ?????? ??? ?? Territorios Históricos de Álava, de Vizcaya ??? de
Guipúzcoa ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? 87,
????????????????? 3, ?????????? ??, ?? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ???
????????? (?? ????? 78 ??? ?????????????? 2002/820- ??????? 85 ??? ?????????????? 2003/27 ???
2002/894). ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ???
????? ??? ??????? 87, ?????????????? 3, ?????????? ??, ??, ?????? ? ?????? ??? ?????????????? ??
????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????
(?????? 79 ??? ?????????????? 2002/820- ??????? 86 ??? ?????????????? 2003/27 ??? 2002/894). ?
????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????
????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ??????????????????, ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ???

«?????????? ??????????» ? ??? «?????????? ??? ????????????????????? ??????». ????,
????????? ????????????????? ??????? ??? ?????????? ??????, ? ?????????? ?????? ??? ???
????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ?????? ?? ???????????????
??? ??????? ?????????? ????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????? ???' ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? (??????? 82
??? ??????????? 2002/820· ??????? 88 ??? ??????????? 2003/27 ??? 2002/894). ?????????? ??? ??
????????? ?????? ??? ?????????????????? ????? «?????????????» ??????, ????? ?????????????????? ?????????
????????? ?????????? ?????, ?????? ??? ??????????? ?? ??????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????
?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? 87, ?????????????? 3, ?????????? ??, ??
(??????? 84 ??? ??????????? 2002/820· ??????? 90 ??? ??????????? 2003/27 ??? 2002/894).

203 ????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ??????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????
????????????? ??????, ? ??????????? ??????? ??? ??????????????? ?????? ??? ??????????????? ???
?????????????????? ??????????????, ??? ??????????? ??????????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??
??????????, ?? ??????????????, ????? ??????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? 87, ?????????????? 3,
????????????? ??, ?? (??????? 85 ??? 86 ??? ?????????????? 2002/820· ??????? 91 ??? 92 ???
????????????? 2003/27 ??? 2002/894).

204 ? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????
?????????????? ??? ?????????? 87, ?????????????? 3, ?????????? ??, ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ???
?????????????????? ?? ??????????????????? ??? ??????????? ?????????????? ?????????????????????, ?????? ??? ?????
?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????? ??????????????, ?????? ?????? ?????? ??? ??? (??????? 88
??? ?????????????? 2002/820· ??????? 94 ??? ?????????????? 2003/27 ??? 2002/894), ?????? ?????? ??????
??? ?????????? ??????????????????, ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????????
?????????????????????? (??????? 89 ??? 90 ??? ?????????????? 2002/820· ??????? 95 ??? 96 ???
????????????? 2003/27 ??? 2002/894).

205 ?????????, ?????? ??? ??????????????? ?????????????????? ??? ??????, ?? ?????????????? ?????? ?????? 45
% ?????????????? ?? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????????? (???????
91 ??? ?????????????? 2002/820· ??????? 97 ??? ?????????????? 2003/27 ??? 2002/894).

206 ? ??????????, ??????, ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??????????
????? ?? ?????? ??????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? 87, ?????????????? 2 ??? 3, ?? (??????? 94
??? ?????????????? 2002/820· ??????? 100 ??? ?????????????? 2003/27 ??? 2002/894). ?? ??????
????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??????.

207 ??????????? ??? ?? ?????????????????????? ??????????????, ?? ??????? ?????????????? ???????????
????????????????, ??? ?????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ??????????????, ???
????????? ?????? ? ??????????, ??????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??????????????
????????????????????????? ?????? (??????? 98 ??? ?????????????? 2002/820· ??????? 105 ??? ??????????????
2003/27· ??????? 107 ??? ?????????????? 2002/894).

208 ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ???, ??????????????????? ??????, ???????, ??? ???????
??? ??????????? ??????????????? ???, ??????????, ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ???
??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????? ?????? ?????? ?? ??????????
????????????? ??? ??????????????, ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??????????? ??????????.

209 ? Confebask ??? ?????????, ?????, ????? ????????? ??? ?? ????????? ??
???????????????? ????? ??? ????????????? ????????? ????????????????? ? ????????? ?????????????
?? ????? ?? ????????????? ????????????? ????????? ????????? ??????????????. ?????????????, ? Confebask
??? ????????????? ????????????????? ????? ?? ????????????????? ????? ? ????????????? ?????????????????
???????????? 1998 ?? ????? ?????????????, ?? ?????????????, ?? ????????????????? ??????? ?? ??????? ???
???????????????????? ?????????????.

210 ?????????, ? ?????? ??? ????????????? ????? ????????????????? ????? ????????????? ??????????
???????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????.

??? ??? ?????? ??? ????????????? ????? ????????????? ?????????? (???????????? T-265/01, T-266/01 ???
T-270/01)

1. ????????????????? ????? ??????????

211 ? Confebask ?????????????, ?? ????????? ????????? ????? ????????????????? ?????, ??? ? ??????????
?????????? ?? ????????????? ?????????, ????????? ????????????????????? ????? ????????????????? ????? ?????? ???
???????? 87 ?? ?? ?????? ??? ????????????????? ????? ????????????????? ????????????????? ????? ?????? ??????. ?
Confebask ????????????????? ?????, ????????????? ????? ?? ????????????????? ????????????????????? ????? ?????????????
????????????, ?? ????????????????????? ????????????? ????????????????????? ????? ????????? ?????? ?????????????
????????????????, ????????????????????? ????? ??? ?????????, ????? ????????????????? ????? ??????? ?????????????
??? ????????????????????? ????? ??? ????????????? ????????????????? ????? ??? ?? ????????????????????? ?????
???????????????? ???????, ??? ?????? ????????????????? ????? ?????? ?? ?????? 96 ??.

212 ? ?????????, ????????????????????? ????? ??? Comunidad autónoma de La Rioja, ?????? ???
???????????? ????? ?????? ??????.

2. ?????????? ????? ?????????????????

213 ?????? ?? ????????????????? ????? ??? ????????? ?????? ????????? ?????? ????????????? ?????????? ??????
????? ?????????????, ?????? ?????????????????????, ????????????? ?????? ????????????????????? ?????????????, ???
???????????? ?? ?????????????????? ?, ?????????????????, ????????????????? ?????? ????????????????????? ????? ?????? ???
???????????????????? ?? ?????? ????????? (??, ????????????????? ?????? ????????????????????? ????? 22?? ????????????? 2001, C-
110/97, ????? ?????? ?????? ?????????????, ????????? 2001, ? I-8763, ????? 137 ??? ?????
???????????????????? ?????????????, ??? Ramondín ?.??, ????? ?????????????, ?????? 45 ?????????, ?????? 44).

214 ?????, ? Confebask ??? ?????????????????, ?? ?????????????, ?????? ????????????? ????? ?????? ?????? ??
?????????? ?? ????????????? ????? ? ????????????????????? ????????? ?????? ????????????? ? ?????????, ?? ??? ??????
??? ????????????????????????? ?????????, ?????? ? ????????????????? ?????????????.

215 ?????????, ? Confebask ??? ????????????????? ????? ????????? ????????????? ????????????????? ??
???????????????? ??????????? ?? ??? ????????????????? ????? ????????????????????????? ????????????? (??, ??' ??????,
????????? Ramondín, ?????? 43 ?????????, ?????? 85).

216 ??? ??? ????????????? ?????, ? ?????? ??? ????????????????? ????? ????????????????? ????????????? ?????????? ??
???????????????? ?? ???????????.

??? ??? ?????? ??? ????????????????? ????? ??? ????????????????? ????? ?? ????????????????? ?????????????????
(???????????? T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01)

1. ????????????????????? ????? ??????????

217 ? Confebask ????????????????? ?????, ?????? ??? ?? ????????????? ????? ?? ????????????? Normas Forales

????????? ????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????
?????????????, ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????

218 ??????,???? ????????? T-265/01, ? Confebask ?????????????? ??? ?? Territorio Histórico de
Álava ?????????, ?? 1981, ?? 1983 ??? ?? 1984, ?????????? ??? ?????????? ??????????
??? ?????????? ????? ??????????, ?????????? ?????? «????????? ??????»????? ??? ?????
????????????????? ?????????? ??? Norma Foral????, 22/1994 ??? Álava, ????? ?????????? ???
?????????????. ? Confebask ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? 1981 ?????????? 15 %
??? ??? ?????????????, ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????
????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ???
?????????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? 20 % ?? 1984. ??? ?????????? ?????? 50 % ???
????????????? ?? 1983 ?????????? ??? ?????????????? ??? 1983 ??? ?????? ?????????????? ?????? ??
????????? ?????????? ??????????????. ??? ?????????? ?????? 50 % ??? ??? ?????????????? ???
????????????????????????? ?? 1984 ??? ?? 1985, ? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????,
????? ??? ??? ?????????????????????????? ?????? ?????????????? 25 %. ?????????, ????? ???
Confebask, ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? 1, ?????????? ??,
????????????? i, ??? ?????????????? 659/1999.

219 ?????????,???? ????????????? T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01, ? Confebask ??????????????
??? ?? ?????????? Normas Forales ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????
????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?
????????? ??? ?????????? ??????????????

220 ? Confebask ??????????????, ?????????, ????? ????????? T-270/01, ??? ?? Territorio Histórico
??? Guipúzcoa ?????????, ????? 22 ????????? 1986 ??? ????? 27 ????????? 1987, ??? Normas
Forales????, 4/1986 ??? 14/1987, ?????????????? ?????????? ?????? ?????? 50 % ??? ???
?????????????, ?????????, ???' ??????, ????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????
?????????????

221 ?????????????? ??????,???? ????????????? T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01, ??? ??
????????????? ?????, ??? ?????????????? ?? 1988 ?????? ??? ?????? Territorios Históricos, ??? ??
????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??????????????.????, ????? ???
Confebask, ? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? 1988 ?? ??? ?????????? ???
93/337/???, ??? 10?? ?????? 1993, ????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????? (?? L 134, ? 25). ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ???
3?? ?????????????? 1995 ??? ??????????, ??? ?????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??????????
?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? 1988 ?????? ??? ?????????????? ??????????????????

222 ? Confebask ?????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???
?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????. ?????????? ?? ?????? 1, ?????????? ??, ???
????????????? 659/1999 ?????? ?????? ??? «?????????????» ??? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????????????? ?????????????, ????? ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????
????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???
????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????????????

223 ¿Confebask ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿
¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ 93/337 ¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿ 1988, ¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿
«¿¿¿¿¿¿¿» ¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿
¿¿¿¿¿¿¿¿. ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ Normas Forales ¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿
¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ 1, ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿, ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ v, ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ 659/1999.

224 ¿ Confebask ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿ 17
¿¿¿¿¿¿¿ 1997, ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ Comunidad autónoma de La Rioja, ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ 1993 ¿¿
Territorios Históricos de Álava, de Vizcaya ¿¿¿ de Guipúzcoa, ¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ «¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿». ¿¿¿¿ ¿¿¿ Confebask, ¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿
¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ 1993 ¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿. ¿¿¿¿¿, ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿
¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ 1998 ¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿. ¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ C
(2004) 434, ¿¿¿ 9¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ 2004, ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿
¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿.

225 ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿ Confebask ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ Normas
Forales ¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿ 1,
¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿, ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ v, ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ 659/1999.

226 ¿¿¿¿¿, ¿ Confebask ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿
¿¿ «¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿. ¿¿
¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿.
¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿.

227 ¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿, ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿ Comunidad autónoma de La Rioja, ¿¿¿¿¿ ¿¿¿
¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿¿¿¿ ¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿.

2. ¿¿¿¿¿¿¿¿¿ ¿¿¿ ¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿

228 ¿??????? ¿? ?????????? ?????????? ???????????? ???????? ¿? ¿? ¿? ¿? ????????????
????? ?????????????? ¿? ??????. ???, ???????? ¿? ¿? ?????? 88, ???????????? 3, ¿?, ¿? ?????
????????????? ???????? ¿? ?????????????????? ?????????????? ????? ?????????? ¿? ¿? ?????????? ¿?
??????? ¿? ?????????? ?????? ¿? ?????????????? ?????????????? ????? ?????????? ??????????, ¿?
????????????????? ??????????????, ?????????? ¿? ¿? ?????? 88, ?????????????? 1, ¿?, ?????????? ¿?
????????????????? ?????????? ???????? ¿? ?????????? ¿? ¿? ¿? ?????????????? ¿? ?????????????? ?????
????? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? (????????? Banco Exterior de España, ?????? 125 ?????????, ?????? 22, ???
????????? ¿? ¿? ?????????????? ¿? 15?? ?????????? 2000, T-298/97, T-312/97, T-313/97, T-315/97, T-
600/97 ??? T-607/97, T-1/98, T-3/98 ??? T-6/98 ??? T-23/98, Alzetta ?.?. ????? ????????????,
????????? 2000, ?. II-2319, ?????? 148). ?????????, ¿? ?????????????? ?????????????? ¿? ?????????? ¿?
????????????????? ??????????????, ??????????????, ?????? ?????? ?????? ?????????????? ????? ??????????????????
????? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ?????????? ?????????????????? ¿? ¿? ???????? (????????? Alzetta ?.?. ?????
?????????????, ??????????????????, ?????? 147).

229 ¿? ?????? 1, ?????????? ¿?, ?????????????? i ??? ?????????????? 659/1999, ??? ???????? ¿? ????????
????? 16 ?????????? 1999 ???, ??????????, ?????? ?????????? ?????? ¿? ¿? ¿? ¿? ?????????? ¿?
????????????????????? ??????????????, ?????????????? ¿? ¿? ?????????????? ?????????????? ?????????? «????? ¿?
????????????????? ¿? ?????????? ?????????????? ?????? ¿? ¿? ¿? ?????????? ?????????? ¿? ¿? ¿? ¿?
????????? ??????, ?????????? ?????????????? ?????????????? ¿? ¿? ?????????? ?????????????? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
????????????? ¿? ¿?, ¿? ¿? ?????????????????? ?????????? ??????, ¿? ¿? ¿? ?????????? ?????????? ¿? ¿? ??????????».

230 ?????? ??????, ?????????, ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? T-265/01, ???
????????????????????? ¿? ¿? ?????????????????? ¿? ¿? Territorio Histórico de Álava ???????? 1994 ??? 1999,
????? ¿? ?????????? ¿? ¿? ¿? ?????????? ¿? ¿? ?????????? ¿? ¿? ¿? ?????????? ??????

231 ?????, ?????????????? ?????? ¿? ¿? ?????????????? ¿? Confebask, ¿? ¿? ¿? ¿? ?????????????? ¿?
????????????????? ¿? ¿? 1994 ?????? ¿? 1999 ??? ?????????? ¿? ¿? ?????????????? ¿? «????????????? ?????????»
????? ¿? ¿? ?????????????? ¿? 1981, 1983 ??? 1984, ??? ?????????????? ??????, ¿? ¿? ??????
????????????????? (¿?. ?????? 218 ?????????).

232 ??????????, ¿? ¿? ¿? ?????????? ¿? ¿? ?????????????????, ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ???????? 72 ???
????????????? 2002/820 ??? ¿? ¿? ¿? ?????????????? ¿? ¿? ?????????????? ¿? ¿? ¿? ¿? Confebask,
????????????? ¿?, ??????, ¿? ¿? ¿? ?????????????? ¿?, ??????????, ¿? ?????? ¿? ¿? ?????????????? ¿?
????????????? ?????? ?????????????????????? ¿? ¿?, ??????????, ¿? ¿? ¿? ?????????? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
????????? ¿? ¿? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ??????????, ¿? ?????????????? ¿?
????????????????? Normas Forales, ¿? ¿? ¿? ?????????????? ??????, ?????? ?????????????????? ?????????? ??????
?????????????. ??????????, ?????????????????????? ¿? ¿? ¿? ?????????? ¿? ¿? ?????????? ??????????????

233 ?????, ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ¿? ¿? ¿? ?????? ¿? ¿? ??????????
????????????????? (¿?. ¿?' ??????, ?????????????? ¿? ¿? ?????????????????? ¿? 30?? ?????????????? 2002, T-
35/99, Keller ??? Keller Meccanica ?????? ??????????????, ?????????? 2002, ?. II-261, ?????? 62. ???
30?? ?????????????? 2002, T-195/01 ??? T-207/01, Government of Gibraltar ?????? ??????????????,
????????? 2002, ?. II-2309, ?????? 111, ??? Demesa, ?????? 43 ?????????, ?????? 175).

234 ??????????, ¿? ?????????? ?????????????? ¿? ¿? ?????? ¿? ¿? Territorio Histórico de Álava ???
????????? ¿? ¿? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? 1, ?????????? ¿?,
????????????? i, ¿? ¿? ?????????????? 659/1999.

235 ??????????, ¿? Confebask ?????????????????? ¿? ¿? ¿? ?????????? Normas Forales ??????????
????????????? ¿? ¿? ?????????????????? Normas Forales.

236 ¿? ?????? 1, ?????????? ¿?, ?????????????? ii, ??? ?????????????? 659/1999 ?????????????? ¿?

«????? ?????? ?????? «???? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ? ??? ???? ??????????».

237 ??????, ??? ?????? T-270/01, ? Confebask ??????????, ??????, ?? ?? Territorio Histórico de Guipúzcoa ??????, ??? 22 ?????? 1986 ?? ?? 27 ?????? 1987, ??? Normas Forales ????. 4/1986 ?? 14/1987, ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??????????.

238 ??????, ?????? ?? ?????????? ??' ?????? ?? ? Confebask ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? 1986 ?? ?? 1987 ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????. ?????? ?? ?? ?????? ??????????, ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?? 1986 ?? 1987. ??? ??????, ?????? ?? ? Norma Foral ????. 7/1997 ?? Guipúzcoa ?????????? ?????????? ??????????, ? ?????? ?????????? ??? (??., ??' ?????, ?????? Demesa, ????? 43 ?????, ????? 175).

239 ?????, ??? ?????????? T-265/01, T-266/01 ?? T-270/01, ? Confebask ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??? Territorios Históricos ?? ?? ?????????? ?????? ?? 1988, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? 93/337, «????????????? ?????? ??????????» (??, ????? 221 ?????).

240 ???, ?????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? 1988 ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????, ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????????.

241 ??????, ? Confebask ?????????? ?????????? ?? ?????? 93/337 ?? ?? ?????? ?? 3?? ?????????? 1995 ?? ??????. ??????, ?? ?? ?????? ??? ? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? 43 ??, ??? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?' ?????? ?? ?????????? ?? ?????, ?' ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? (????? V ?? ?????????? 93/337). ??? ?????? ?? ?????? ?? 3?? ?????????? 1995, ?????? ?? ?????????? ?? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 43 ??, ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? 93/337 (??., ??' ?????, ?????? Demesa ?? Territorio Histórico de Álava ??? ?????????, ????? 45 ?????, ????? 48 ?? 49, ?? ?????? Demesa, ????? 43 ?????, ????? 237).

242 ?????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? 1988, ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??.

243 ?????, ? Confebask ?????????? ??, ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? 1, ?????? ??, ?????????? v, ?? ?????????? 659/1999.

244 ?????? ?? ?? ????? 1, ???????? ??, ?????????? v, ??? ???????????? 659/1999, ????????
????????????? ?????????? «???? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????
??????? ?? ?????????????? ??? ????? ???????? ?? ????? ?????????????? ??????????, ??? ????
????????? ?????? ?????????? ????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????
??? ?? ??????? ??????».

245 ? ?????? ????? ??? «????????????? ??? ?????? ??????» ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????
??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ???
????????????? ?????? (????????? ?????? ??? Forum 187 ????? ?????????????, ?????? 108 ?????????,
?????? 71). ??? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????????????, ?????????????, ??? ??? ??????????????
????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? (????????? ??? ?????????????????? ??? 4??
?????????? 2001, T-288/97, Regione autónoma Friuli-Venezia Giulia ???? ?????????????, ?????????
2001, ? II?1169, ?????? 89).

246 ?? ?????????????, ?? ?????????????? ??? Confebask ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????
??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????.

247 ????, ??????, ?????????????? ? ?????????????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?
Confebask ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????????
??? ?????????????? ? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????? ???
??????? 87, ?????????????? 1, ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????
????????????????? ???????.

248 ?????????, ?? ?????????? ???, ?? ??? ?????????? 93/337, ??? ?????????????? ? Confebask, ?
????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? 1988 ?????? ??????????
????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????
????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? (??., ??' ??????, ?????????
Diputación Foral de Guipúzcoa ?..?. ???? ?????????????, ?????? 22 ?????????, ?????? 99). ??????????,
?????? ??? ?????????? ??????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ????
????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????
????????????? ??????, ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ??????????????
?? ?????????? ? ??????? ??????? ??? ?????? ?? «????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????????????
? ?????????????? ??????? ??????????????» ??? ??? ??????? ??? ??????? 87, ?????????????? 1, ??.

249 ??????, ?? ??? ?????????????? ??? 1998 ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ????
?????????????????, ? ??????????, ??? ?????????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ???
?????????????????, ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????
87 ?? ??? 88 ?? ??? ?????????????? ??????, ?????? ?? ?????????????? ??????? ??? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????? ??????? ??? ??????? 87 ?? ??? 88 ??
(????????? Diputación Foral de Guipúzcoa ?..?. ???? ?????????????, ?????? 22 ?????????, ?????? 79,
??? Diputación Foral de Álava ?..?. ???? ?????????????, ?????? 76 ?????????, ?????? 83). ? ??????
C(2004) 434 ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????
????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????, ??? ?????????????? ??????, ??? ?????????? ????
?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ???
?????????????????, ?????????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ???
????????????? ?????? ?????? ??????. ?????, ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??????????
?????????????, ??? ?????????? ?????????? ?????? ??????? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????? ???
????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??? 17??
????????? 1997, ??? ??????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????????.

250 ?????????, ?????? ??? ?? ?????????? ??? ? Confebask ?????????? ?????????? ??? ?????????

??? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????????, ??? ?????? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????? «????????????? ??? ?????? ??????» ??? ??? ?????? ??? ?????? 1,
?????????? ??, ?????????? v, ??? ?????????????? 659/1999. ?????????, ? ?? ???? ?????? ???
«????????????? ??? ?????? ??????» ??? ?????????? ??? ?????????? ????? ??? ?????? ? ??????????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ???
?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? (????????? ?????? ??? Forum 187 ????
????????????, ?????? 108 ?????????, ?????? 71).

251 ?????????, ? ?????????? ?? ??? «????????? ??? ?????? ??????» ?????????????? ??? ??? ??????
??? ?????? 1, ?????????? ??, ?????????? v, ??? ?????????????? 659/1999 ??? ?????????? ???,
??????????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????????????
?????? ?????????????? ??????? ?? ??????????????

252 ?????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ????? ???
????????????????? ?????????????? ??? ?????????????, ?????? ? ?????????????????? ????? ?????????????? ??
????????????????? ? ?? ???? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ? ??? ?????????? ??????????????

253 ?????????, ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????, ??????? ??
?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ???? ??????????????, ??? ??????? ??
????????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????? 88, ?????????????? 3 ??, ??? ??? ???
????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????????
?????????

??? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????
??? ?????????????? ?????????, ??? ?????????? ??????????????, ??? ?????????????? ??? ??????????????????????
????????????????? ??? ??? ???? ?????????????????? (????????????? T-227/01 ??? T-229/01 ?????? ??? T-
265/01, T-266/01 ??? T-270/01)

254 ??????, ? Confebask ?????????????, ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? T-265/01,
T-266/01 ??? T-270/01, ??? ?????????????????????? ??????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ??????????
??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????
????????????????? ?????????? ?????????, ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??????????????????
????????????? ?????? ?????????????? T-227/01 ??? T-229/01, T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01 ?????????
????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????, ?? ??? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????
????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????????????, ???
????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ???? ??????????????????

1. ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????????

????????????????? ??? ??????????

255 ? Confebask ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??????, ?????? ??????????????????
????????????, ?? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? 29?? ??????????????
2000. ?????, ? ?????????????? ??? ?????????? ???? ?????????? ?????????????????? ??? ??????
?????????????????. ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????, ? ?????????? ?????????????????? ???
?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
????????????????????????? ??????????????????. ?????????, ? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????????????
?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??????????????

256 ? Confebask ?????????????????? ??????? ??? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ???
????????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????
?????? ???? ?????? ??????????, ?????? 11 ?????????? 2001. ?????????, ?? ?????????????????? ???
????????????????? ?? ??? ??? ?????????????? ?????????????????, ?????? ?????? ??????? ??? ??????????????

2001/168/??X ????????, ?? 31?? ????????? 2000, ?????? ?? ?? ????????? ?????????
?? ?? ?? ?? ????????? (?? 2001, L 60, ? 57).

257 ?????, ? Confebask ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????????????,
???????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????.

258 ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ??????????

????????? ?? ??????????????

259 ?? ????? 6, ?????????? 1, ?? ?????????? 659/1999 ?????? ?? ?????????:

«???? ?????? ?? ?????? ????????? ?????????? ?????? ? ?????? [...] ?????? ?? ??????
????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????
????????? ??????????, ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ???. ?? ??????
????????????????? ??????????, ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????
?????????»

260 ?? ?????????, ? Confebask ?????? ?????????? ?? ?????? ?? 4 ??????????
?? ?? 13 ?????? 2000, ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ??????????????
?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????,
?? ?? ?? ? ?????? (?? 22 ?????). ??????, ?? ??????????????
????????????? ?? Confebask, ?? ?????????? ?? 29 ????????? 2000 ??
????????????? ?? 3 ????????? 2001, ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????, ?? ??
????????? ?? ?????????? ?' ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ? Confebask
????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? 6,
????????? 1, ?? ?????????? 659/1999 (????? 50 ?? ????????? 2002/820· ????? 46 ??
???????? 2003/27 ?? 2002/894).

261 ? Confebask ?????????, ??' ?????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????, ? ?????,
??' ?????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ??
????????????? ?????, ??? ?? ?????????????? ??????????

262 ?? ?????????? ?????????? ??, ??? ?????? ?????????, ??? ?????? ??????????
?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????. ?????, ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??
????? ?? ?????????? (?? 187 ?????? ?? Forum 187 ?????? ?????, ????? 108
?????, ????? 147 ?? ?? ?????????????? ?????????).

263 ???, ?? ?????????, ? Confebask ?????? ?????????? ?? ? ?????? ??
????????, ?? ?????????????? ?????????????, ?? ?? ?????????????? ?????????????,
????? ?? ??????????, ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??????????
?? ??????????. ? Confebask, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ??????
????????? ?? ?????????? ?? ??' ?????.

264 ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????
?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????

265 ?????, ? Confebask ?????????? ?? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ??????
?????????

266 ? ?????????? ?????? ??, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??????

???? ???? ??????????? ???????????, ?????????????? ????? ? ???? ??? ???????
????????????, ???? ????? ?????????? ? ?????????? ??? ????????? ?????????? ??????? ??
????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ????????? ?????????? ?????????? ??????????
(??., ??' ?????, ?????????? ??? ?????????????? ??? 21?? ?????????? 1991, C-269/90, Technische
Universität München, ??????? 1991, ?. I-5469, ????? 14, ??? ?????????? ???? Sytraval ???
Brink's France, ????? 136 ???????, ????? 62).

267 ??? ?? ????? 6, ??????????? 1, ??? ??????????? 659/1999 (??, ????? 259 ???????)
?????????? ???, ??? ??????? ?????????? ?????????????? ??????????, ?? ?????????????????? ?????
?? ??????????? ?? ??????????? ?????????????? ????? ?????????, ? ????? ???? ???????, ???
?????????, ??????????????? ????? ?????? ??? ?????????????????? ?????, ?? ????? ???????
????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?
????? ??????. ? ??????? ????? ?????????? ?????, ??? ??????? ??? ?????????????? ?????????? ???
????????? ???????????, ??? ??????? ??? ?????? ??? ??????? ? ?????????? ????? ??? ??????
????????? ?????? ??? ????? 266 ???????.

268 ?????????, ?? ????? 6, ??????????? 1, ??? ??????????? 659/1999 ?????????? ??? ??
????????????????? ????? ??????? ?? ?????????????????? ????? ?????????????????? ???????????, ? ?????
?????????????????, ?? ???????????, ??? ??? ?????????? ????? ?????? ??? ??????????????????
????????????????? ??? Confebask ??? 29?? ????????????? 2000. ????????????? ? ????????????? ??????
??? ? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??
????????? ??? ?????????????????? ????? ?????????? ?? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?
?????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ???????????.

269 ?????? ?? ???????????, ???????, ???, ??? ??????? ??? ?????????????? ??????? ???
????????? ???????????, ?? ?????????????????? ??? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ???'
????????????????? ?????????? ?? ??? ?????????, ??? ??? ??? ?????????????????????? ?? ?? ??????????
??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??? ??????? ?? ?????????????????? ?????
????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??????? ?????? ????????? (????????? ???
?????????????? ??? 24?? ?????????????? 2002, C-74/00 P ??? C-75/00 P, Falck ??? Acciaierie di
Bolzano ??? ??????????, ??????? 2002, ?. I-7869, ????? 83, ??? ??????? Technische
Glaswerke Ilmenau ??? ??????????, ????? 198 ???????, ??????? 192 ??? 193). ?? ???????
????? ??? ???????, ??? ? ??? ???? ??????? ?????????????, ??? ??????? ?? ?????????????? ?????
????????????? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????
????????????????????, ??? ??????? ??? ?????????????? ??????? ??? ?????????? ?????????????, ?
????????? ??? ?? ?????????? ?????? (???????? Technische Glaswerke Ilmenau ??? ??????????,
????? 198 ???????, ????? 194).

270 ??? ??? ?????????? ?????, ? ?????????????? ??? Confebask ??? ? ????????? 2001/168
????????? ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??????????????? ???
??? ?????? ???????, ??????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????????? ???
????????????????? ??? ????? 269 ???????.

271 ?? ??? ?????????????, ? Confebask ?????????? ?????????????? ??? ? ????????? 2001/168 ???
?????? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ????????. ??? ??? ?????????? ????? ?????????????? ??? ??
????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ????? ??? ?????? ??????,
????, ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ???????????, ? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????????????? ??????????????????. ??????????, ??? ?????????????????? ? ?????????, ? ?? ???
????????????????????? ?????????????????? ???????, ??????, ??? ??? ??????? ?????? ?????????????????
????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ???????
?????????? ???, ?????????, ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????, ?????????? ??? ??????

???????????? ??? ????? ??? ??? ????? ???????????.

272 ???? ?????????, ? Confebask ??? ????????? ??? ? ????????? ?????????? ??? ???? ???
???????? ????????????? ????????????????? ?? ????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????
??? ?? ????????????

273 ????????????? ?????? ??? ????????? ???????, ? ????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????
????????????????? ?????????????? ??????? ?? ??????????????

2. ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???????
??? ??? ????????? ?????????????, ??? ?????? ??? ????????????? ??? ??????????????????
????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??????????????????

????????????????? ??? ??????????

274 ?? ?????????????????? ????? ???????????? T-227/01 ??? T-229/01, T-265/01, T-266/01 ??? T-
270/01 ??? ?? ????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ???? ??????????????
????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????????????????? ??? ???? ???
????????????? ??? ?????????????????? ??????????????????

275 ?????????? ??? ? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ???
????????????????????? ??????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ???
?????? ??? ??????? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??
??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????? ??????

276 ? Confebask ?????????????? ???????, ???' ???????, ??? ? ?????????????????? ??????????????
??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ???? ?????? ??????????????
????????????????? ??????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ???? ?????????????? ?????? ??????????
???????????????

277 ?? Territorios Históricos de Álava, de Vizcaya ??? de Guipúzcoa ?????? ??? ? Comunidad
autónoma del País Vasco ?????????????? ??? ? ?????????? ?????? ??? ?????? ? ?????????? ???
????????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????
?? ?????? 88 ??, ????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????, ??? ??????? ??
????????????? ??? ?????????? ??????????????

278 ??? ?????????? ?????, ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??????????
????????? ??? ? ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????
????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????

279 ??????, ?????????????????? ??? ?????????? 93/337, ????? ??? ?????????? ?????? ??? 1988.

280 ???? ??? Confebask, ? ??????????, ??????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????????
?????? ??? 1988 ??????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????????
??? 93/337, ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?
????????? ?????????? ??????? ??? ?? ?????????? ??????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????????
????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 3??
????????????????? 1995 ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?????
??? ?????????????????? ??? ?????, ?? ?????????? Normas Forales ?????????????????? ?????????? ??????????????
?? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??? 1988. ? Confebask ?????????????????? ??? ? ??????????????
?????? ?????????????????? ?? ??? ?????????? Demesa ??? Territorio Histórico de Álava ?????? ?????????????,
?????? 45 ?????????, ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????, ?? ??????????????, ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????????

284 ??????, ?? Territorios Históricos de Álava, de Vizcaya ??? de Guipúzcoa ????? ??? ?
Comunidad autónoma del País Vasco ?????????????? ??? ?? ??????????? ??? ???? ?????? ?

????????? ??? ???? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? Demesa ??? Ramondín, ????? 43 ??????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ???? ????????? Normas Forales. ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????, ?????????, ??? ???? ?????? ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????? ??????????, ?????????, ??? ?????? ?????????????.

285 ?????????, ?? Cámaras Oficiales de Comercio e Industria, ?????????????????? ??? ???? ?????????? T-227/01 ??? T-229/01, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????????????. ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? 4 ????????????? 1999 ??? ??? 11 ????????? 2000, ??? ? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ???? ?????????? ??? 17?? ????????? 1997 ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? Comunidad autónoma de La Rioja. ?????????, ?????????, ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????.

286 ?????????, ??? ???? ?????????????????? ??? ???? ?????????? T-227/01 ??? T-229/01, ?? ?????????? ??? ???? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ???? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????, ??? ???? ?????? ??? ???? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????.

287 ?????, ? Confebask ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??????????????, ??? ?? ?????????????????? ??? ???? ?????????? T-227/01 ??? T-229/01 ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????, 23 ?????? ?? ?????????????, ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? 24?? ?????????? 1987, 223/85, RSV ??? ???? ?????????? (???????? 1987, ? 4617), ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????.

288 ?????????, ?? Cámaras Oficiales de Comercio e Industria ?????????????????? ???, ?? ??? ???? ?????????????? ??????????, ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????. ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????? [???????? 2003/81/?? ??? ??????????, ??? 22?? ?????????? 2002, ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?? «????????????????? ?????? ??? ??????????» (?? 2003, L 31, ? 26)· ????????? 2003/512/?? ??? ?????????, ??? 5?? ?????????????? 2002, ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? (?? 2003, L 177, ? 17)· ????????? 2003/438/?? ??? ?????????, ??? 16?? ?????????? 2002, ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? C 50/2001 (????? NN 46/2000) – ?????????? ?????????????????? – ??? ?????????? ?? ?????????????? (?? 2003, L 153, ? 40), ??? ????????? 2004/76/?? ??? ?????????, ??? 13?? ?????? 2003, ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ??? ???? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? (?? 2004, L 23, ? 1)]. ?????????????? ?????? ??? ????????? 2001/168. ?????????????? ??? ??? ??? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????.

289 ?????, ?? ?????????????? ???? ?????????? T-227/01 ??? T-229/01 ?????????????? ??? ?
????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ???? ?????????????? ??? ??????????????????????
????? ?? ?????????????? ???? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????
?????????????.

290 ? ?????????, ?????????????????? ??? ??? Comunidad Autónoma de La Rioja, ?????? ???
????????? ??? ?????????????? ??????

????????? ??? ??????????????

??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???
??? ?????????? ?????????????, ???? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????

291 ?? Cámaras Oficiales de Comercio e Industria, ?????????????????? ???? ?????????? T-227/01
??? T-229/01, ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? (??, ?????? 285
?????????).

292 ???? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????, ?????? ?? ?????????????? ???, ?????? ??
????? 40, ?????????? ??????, ??? ?????????????? ??? ??????????????, ??? ?????? ??? ??????????????
????????? ??? ?????? 53 ??? ?????????????? ?????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????
?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????
?????????, ?????? ?? ?????? 116, ?????????????? 3, ??? ?????????????? ??????????????, ? ??????????????
????????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ???.
??????, ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??
????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????????,
????????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ???
????????? ??? ??? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????
??? (????????? ??? ?????????????????? ??? 13?? ?????????? 2005, T-2/03, Verein für
Konsumenteninformation ???? ??????????, ????????? 2005, ?. II-1121, ?????? 52).

293 ?????????, ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ??????????????, ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?? ??? ?????? ?????????????? ??
?? ?????????????? ??? ?????????, ???? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??????????

294 ?? ?????????????, ?????????????? ? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ????
????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????
??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? (??, ?????? 287 ??????). ?????????, ?
????????? ??? ?????????????? ?? ??????????????????, ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ???
?????????????????, ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????
????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????? ?? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??????. ?????????, ?????? ??????????

295 ???? ?????? ??? ?????, ?? Cámaras Oficiales de Comercio e Industria ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????

296 ?? ?????????????? ?????????????? ???, ???? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ? ?????????? ??????
????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? 16 ?????????? 1999, ?????????????
????????? ??? ?????? ??? ?????????????? 659/1999, ??? ?????????????? ?????????? ?????????
????????????? ??????????. ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??' ?????????? ???
????????? ??? ?????????????????? ???, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???
????????????? ?????????? (????????????? ??? ?????????????? Falck ??? Acciaierie di Bolzano ????)

304 ??????, ?????????????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????

312 ???????,???? ?? ????? 88 ?? ??? ?????????? ??????? ?? ?? ?? ?????????? ???
 ?????????? ?????????? ? ??? ?????????? ???????????, ?? ????? ?????? ????????? ??? ??
 ?????????? ??????????? ????????????, ?????????? ????? ??? ?????????????? ? Confebask (?????
 276 ?????????).

313 ?? ??????????, ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????, ??? ?????? ??????? ??
????????????????? ??????????, ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????????, ??? ?
????????? 88, ?????????????? 3, ??.

314 ?????, ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????
?????????????, ??? ?? ?????????????????? ??, ??? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??
?????????????, ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?? ?????? ?????????? ??????? ??
????????????? ?? ?????????????? ????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????, ?????????????? ??
????????????????? ????? ?????????????? ?? (????????? ?? ?????????????? ?? 10?? ??????? 1993, C-
183/91, ?????????? ?? ?? ?????????, ??????? 1993, ? I-3131, ????? 18· ??., ??' ?????, ???????
Demesa ??? Territorio Histórico de Álava ??? ??????????, ????? 45 ???????, ????? 51· ??., ??'
?????, ?????????? ?? ?????????????????? ?? 15?? ?????????????? 1998, T-126/96 ??? T-127/96,
BFM ??? EFIM ??? ??????????, ??????? 1998, ? II-3437, ??????? 69 ??? 70· ??TM ???
????????????, ????? 148 ???????, ????? 122, ??? Regione autónoma Friuli-Venezia Giulia ???
????????????, ????? 245 ???????, ????? 107).

315 ????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ????? ?????????? T-227/01 ??? T-229/01,
?? ?? ?? ?? ??????????????????, ??? ?? ?????????????????? ????? ?? ?????????? ?? ???????
????????????? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? (??.,
??' ?????, ????????? Regione autónoma della Sardegna ??? ?????????, ????? 94 ???????,
???? 66), ?? ?????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????, ?? ?? ?????????????????
????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????.

316 ?? ?????????????????? ?? ?? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????,
????, ?????, ?? ?????????? ?? 93/337, ??????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? 1988,
????????, ??? ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? 1993, ?????, ??? ??
????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??, ?????????, ??? ?? ?? ? ???????
????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????.

— ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ????????? 93/337

317 ? Confebask ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? 1988 ?????? ???????
????????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????
????????????????? ????? ?? ?????? ?????, ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????????????
????????????????? ????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????. ?????????????? ?????????? ?? ???????
93/337, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? 3?? ?????????????? 1995, ?? ?? ?????? ?
????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ????? ?? ?????? 1, ??????????????
2, ?? ????????????? 93/337, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ??????? 43 ??.

318 ???, ??? ?????? ?? ????????? 93/337, ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ? Confebask
?? ?????????????????????? ?????????????, ??? ?????????????????? ?????????????????? (?? ????? 241 ???????).
?????????, ?? ?? ?????????? ??, ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????
????????????????? ????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ????? ?? ?????? 43 ??,
???? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ????? ?? ?????? ?? ?????????? ????? ??????????
????????????????? ?????????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????, ?' ??????
?? ?????????????????? ?? ?????, ?' ?????? ?? ?????????????????? ????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ??
????????? ?????????????? (?????? V ?? ????????????? 93/337).

319 ¿??? ¿??? ¿? ¿??? ¿? 3? ¿??? 1995, ¿??? 241
¿??? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
¿??? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? 43 ?, ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
¿??? ¿? 93/337 (¿??? Demesa ¿? Territorio Histórico de Álava ¿?
¿?, ¿? 45 ¿?, ¿? 48, ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? Demesa, ¿? 43
¿?, ¿? 237).

320 ¿???, ¿ Confebask ¿??? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
Demesa ¿? Territorio Histórico de Álava ¿? ¿?, ¿? 45 ¿?, ¿?
¿? ¿? ¿?, ¿? ¿? ¿?, ¿? ¿? ¿?, ¿? ¿?
¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? 1988
¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?.

321 ¿???, ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? 1988, ¿? ¿? 93/337 ¿?
¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?.

322 ¿? Territorios Históricos de Álava, de Vizcaya ¿? de Guipúzcoa ¿? ¿? ¿? Comunidad
autónoma del País Vasco ¿? ¿?, ¿? ¿? 93/337, ¿? ¿?
¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? 93/337.

323 ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
93/337 ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
¿?, ¿? 93/337 ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
Normas Forales ¿?. 28/1988 ¿? Álava, ¿?. 8/1988 ¿? Vizcaya ¿? ¿?. 6/1988 ¿?
Guipúzcoa.

324 ¿??? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? 1988 ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
¿? ¿? ¿?, ¿? ¿?, ¿? ¿? ¿? 93/337 ¿?
¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? 1988 ¿? ¿?
¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
(¿? III ¿? 93/337) ¿? ¿? ¿? ¿?
¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿? ¿?
(¿? Diputación Foral de Guipúzcoa ¿?. ¿? ¿? 22 ¿?, ¿? 99).

325 ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????, ??
????? ???????????? ?? Cámaras Oficiales de Comercio e Industria, ?? ?????? ?? ??????????
????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????????? ?????? (??., ??' ?????, ????????? ?? 15?? ????????? 2004,
????????? ?? ??????????, ?????? 167 ??????, ????????? 120 ?? 121). ?????????, ? ?????????
?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????.

326 ?????????, ? ????????? 93/337, ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? 1988
???? ?????????????? ?? ?? ?? ?????? ?????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????????
?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????????????

— ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? 1993 ?? ?? ?? ?????
?? ?????????? ?????? ??????

327 ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? T-
227/01 ?? T-229/01 ?????????????? ?? ?????????? ?? 1993 ?? ?? ?????????? ?? ? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????????? ??????. ??' ??????, ?? Normas Forales ?? 1993 ?????????????? ??
????????????????? ?? ?? ?????????? ?????? 25 %.

328 ??????, ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??????????, ?? ?????????????? ?? ?? ?????? 14 ??
Normas Forales ????. 18/1993, 5/1993 ?? 11/1993, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????????? T-30/01 ?? T-32/01 ?? T-86/02 ?? T-88/02,
?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????????????
?????????, ? ?????????? ?????????? ?? ? ?????? ?? ?????????????????? ??????????. ????, ??
????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? 45 % ?? «????????????»
????????????, ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????, ?? ??
????????????? ?? 1993 ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????
???? ?? ?? ?????????????? ??????????????. ??????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????????,
????????? ?? ?????????? Normas Forales ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? 2,5 ?????????????????? ESP, ?? ??
????????????? ?? 1993 ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????, ?? ??????
?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? 20 ?????????????? ESP ?? ??
????????????? ?? ?????????? 80 ?????????????? ESP ?????? ?????????? ??????, ??????????????
????????????????? ?? ?? ?????? ??????????. ?? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????
?????? ?? ?? ?????????????????? ??????. ?????????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?????????????? ?????, ?? ?? ?? ? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????????
?????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?? 1993 ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? Normas
Forales ?? ?? ?????????? ?? ?? 31?? ?????????????? 1994.

329 ?????????, ?????? ?? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??
1993, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????
????????????? ??????.

330 ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??
????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? 1993, ?????? ?? ?? ?????????????? ? ?????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? 1993, ??
????????????????????? ?? ?????????????, ?? ?????????????? ?? ? ?????? ?????? ?? ??????????
????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????????????????

???????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? (????????
??? ?????????????? ??? 9?? ?????????????? 2009, T-30/01 ??? T-32/01 ??? T-86/02 ??? T-88/02,
Diputación Foral de Álava ?.. ??? ??????????, ??? ??? ??? ?????????????? ?????? ???
????????, ??????? 278 ??? 317).

331 ?????????, ? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? 1993
??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ??????????
????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??
?????????????.

332 ?????????, ????? ?????? ??? ?????????? ?????? 25 % ??? ?????? ?????????????????? ??
????????????????? ??? ?????????????? T-227/01 ??? T-229/01, ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??????
???????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? 45
%, ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????????? ??? ??????????????
? ?????????, ???, ?????????, ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? 1993,
????????? ?????? ??? ?????????? ?????? 25 %.

333 ?????????, ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? 1993 ??? ??? ?????? ???
????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??????.

— ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????????

334 ? Confebask, ?????????????????? ??? ?????????????? T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01,
????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??????????????????
????? ??? «????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??????????????????». ?? ?? ?????????????????? ??????
????????????? T-227/01 ??? T-229/01 ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ???
????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????????.

335 ?????? ?? ?????????????? ???, ?????????? ?? ?? ?????? 13, ?????????????? 2, ??? ??????????????
659/1999, ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ???
????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ??????????????.

336 ? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ???
????????????? ??????????????, ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??????????????
????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????, ?????????????? ?? ?????? ?? ??? ??????????????
????????????????? ?????? ?????????????? ???, ??????, ??? ?? ?????????? ?????????? ???, ?? ??????????
????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ? ??????????, ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??
????????????? ??? ??????????????????, ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ??????????????
??? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? (????????? ??? 15?? ?????????? 2004, ?????????? ????
?????????????, ?????? 167 ?????????, ?????? 53· ??? ???? ???? ???? ?????????????? ??? ??????????????????????
?????????????, ?????????? Asociación de Estaciones de Servicio de Madrid ??? Federación Catalana
de Estaciones de Servicio ??? ??????????????, ?????? 115 ?????????, ?????? 122· ??? ???? ????
????????? ?????????????????? ?????????????, ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? 27?? ?????????????? 2003, T-
190/00, Regione Siciliana ??? ??????????????, ?????????? 2003, ? II-5015, ?????????? 136 ??? 139).

337 ?? ??????????????, ?? ?????????????? 38 ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????? (??.
????? 300 ?????????) ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? 17
????????????? 1999 (?? ?????? 22 ?????????). ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ?????????????? ?????? 11 ?????????? 2001. ??????????, ? ?????????? ??????????????
????????? ?????????????? 23 ?????? ??? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? 5 ??? ??? 1
?????.

338 ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ???

????????? ?????? (??, ??????? 301 ??? 307 ??????) ?????????? ??, ?????????????? ?????
??? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????????, ? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????
??? ?????? ?????????????? ??????????.

339 ??? ?????? ??? ??????? ?????????????? ??????????, ??? ?? ?????????? ??? ??????????????
????????????? ??, ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? 17?? ?????????? 1999, ???
????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????
?????????????, ?? ??????? ?????? ?????????? ?????????????????, ??? ?????????????????????? ?????? ??????????
????? 12 ?????????? 1999. ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????, ?? ?????????? ??????
????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????, ??? ??????
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????, ??? ??????
??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? (?????? 43 ??? ???????????
2002/820· ??????? 39 ??? ?????????????? 2003/27 ??? 2002/894· ??, ?????? 24 ?????????).

340 ???????, ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ???
2000 ??? ???? ???? Álava, ??? ??? ?????????????? ??? 2000 ??? ???? ???? ???? Vizcaya ??? ??
Guipúzcoa. ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??????
??? 2000 ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ??? Vizcaya ??? ??? Guipúzcoa, ??? ??? ???? ???
2000 ?????????? ?? ??? ?????????? ??? Álava. ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??????????????????
????????????? ?? ?? ?????????? ?????, ?????????? ?????????? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????
?????? ?????????????? (?????? 52 ??? ?????????????? 2002/820· ??????? 60 ??? ?????????????? 2003/27
??? 2002/894· ??, ?????? 26 ?????????).

341 ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????????, ??????????????
?? ??????, ?? ?? ?????????????????? ?????, ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????.

342 ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??????????
??? ?????????????, ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????? ??? ??? ??????????????????????
?????????????????, ? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??? ??? ??????? ??
????????????? ??????????????.

343 ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? T-227/01 ??? T-229/01 ?????????????????? ??? ?????????
RSV ?????? ?????????????, ?????? 287 ?????????, ?????? ??? ?????? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ??
????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??
????????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????????
????????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ???
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??
??? ?????????? RSV ?????? ?????????????, ?????? 287 ?????????, ?? ?????????????????? ??????? ??? ??
????????? ?????????????? ??? 26 ?????? ??? ?????????? ??????? ?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????
??? ?????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??????????????????????
????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ???
????????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????.

344 ??????????, ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????? ?????????? ? ?????????? ?????
????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??? ??? ??????
?????????????. ?????????, ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????
????????????????? ?????????????????????? ?????? ??????????, ??? ???? ???? ??? ?????????? ??? ?????
?????????????. ?????????? ?????????????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????
?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??????????????. ??????????, ?????????? ?????
?????? ??? ???? ???? ???? 1977, ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ???
????????? ??? ??????????????. ? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????????????? ?????????? ??????. ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ???, ??? ??? ??????????
?????, ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ??

?????????? ?? ??????????? ?? ?????? ??? ?????????? (??????? RSV ??? ???? ?????, ????? 287 ?????, ????? 14 ??? 16).

345 ?? ??????? ????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ??? ??????? ??? ??? ????????? ??????????. ????????, ?? ????????? ?????????? ?????? ??? ??????? ?????? ?????? ???, ??? ??????? ?????, ?? ????????? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????????. ?? ??????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????????. ??????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? Demesa ??? Ramondín, ????? 43 ?????, ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? (??, ????? 43 ?????), ??? ?????? ?? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????

346 ??? ?????????, ?? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ? ????????? RSV ??? ??????????, ????? 287 ?????, ?? ?????? ?????????????? ???????, ?????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?? ??????????????. ???????, ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ???????

347 ???????????????, ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????????, ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????

— ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????, ??????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ?????????????? ????

348 ?? ?????????????????? ????? ?????????? T-227/01 ??? T-229/01 ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????, ??????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????

349 ???, ?? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? (???????? Diputación Foral de Guipúzcoa ?.. ????? ?????????, ????? 22 ?????), ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????, ??? ?????? ??? ?????? ?????????????, ??? ?? ?????? 88, ?????????? 3, ?????????? ?????????, ??, ?????????, ?? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????

350 ???????, ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????

351 ???, ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? (??, ????? 25 ?????) ??????????????, ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????, ???, ?????????? ?? ?? ?????? 14 ??? ????????????? 659/1999, ??? ?????????? ?????????? ??????

?????????? ?? ??????????? ??????????? ??? ??? ??????????? ???, ?????????, ??? ?? ???
????????????, ??? ????? ??????????? ??????????? ??? ? ??????????? ??? ??????????? ???????????
?? ??????????? ??? ??????????? ?? ??????? ??????????? ??? ?????????????????? ??? ???????????
???????????? ??? (???????????? ??? ??????????????? ??? 21?? ????????? 1990, ??????? ???
????????????, ?????? 198 ?????????, ?????? 66, ??? ??? 15?? ????????????? 2005, C-148/04,
Unicredito Italiano, ????????? 2005, ? I-11137, ?????? 113).

352 ?????????, ? ????????? ?????? ??????? ??? ?????????? ??????????????? ??? ??????? ?? ?????????
????????????? ??????????????? ????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????????????? ??????????????? ???
?????????????? ??? ??????????? ???????.

353 ??? ?? ??????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??????????????????? ??? ?? ???
?????? ?????????????????????? ??????????? ??? ??????????? ??? ??????? ?????????????????? ??????????????? ???
?? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????? ???????????????.

??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ???????????????????

354 ?? Cámaras Oficiales de Comercio e Industria ?????????????????? ???, ?? ??? ?????????????????
?????????????, ? ??????????? ?????? ?????? ??????????????????? ?? ??????????? ??? ???????????????????
?????????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??????????????
????????????????????? ??????????? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????????????????.

355 ??????????????? ? ??????????????? ??? ? ?????????? ?????, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
?????? ??? ?????? ?????????????????????, ??? ??????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ???
?????????????? ?? ?? ?????????????????? ??? ??????????? ?????? ?????? ?? ??????????????????. ?????????, ???????
?? ??????? ???????????????, ?????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 292 ?????????.

356 ?? ?????? ???????????????, ??????? ??? ?????? ??????????????, ? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ???????.

357 ? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ??? ??????????????????? ??? ??????????????
?????????? ?? ??? ?????????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????? ?????????????????? ?????? ???'
?????? ?????? ??????????????????? ?????????????????, ?????? ?? ??? ?????????? ??????? ??????????????????
????????????????????????? ?????????????????????? (??, ?????????? ??? ?????????????????? ??? 26?? ?????????????? 2006,
C-248/04, Koninklijke Coöperatie Cosun, ????????? 2006, ? I?10211, ?????? 72 ??? ???
????????????????????? ??????????????).

358 ?????, ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????
?????????????? ??????????????? ??????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????? ?????????????? ??
?????????????? ??? ??????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????
?????????????? ??? ?????????????????.

359 ?????????, ?? ??? ??????????????? ??????, ? ??????????? ?????????? ??? ? ?? ?????????????? ???
????????????????? ??????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????
?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ???????????????, ??? ??????? ??????? ?????? ??
?????????????? ?????? ????????. ? ??????????? ??????? ??????? ??????? ??????? ?? ?????????? ??? ? ?????? ?????
????? ??????????????????, ?? ?????? ?????????????? ??????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ???
?????????? ??? ??????????????? ?????? ??????, ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????,
????????????????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????????? (????????????? 2003/81,
2004/76, 2003/438 ??? 2003/512· ??, ?????? 288 ?????????). ?????? ??????? ??????, ?? ??????????????
?????????????????, ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????
????? ?????????????????? (????????? 2001/168· ?????? 288 ?????????), ? ?? ?????????? ??? ??? ?????
?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ??????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????
????????????????, ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? (????????? 2003/81· ??, ?????? 288

???????).

360 ??? ????????? ????? ?????? ?? ??? ????????????????? ??????????, ??? ?????? ?
????????? ?????????????? ??, ??????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ???
????????????????? ?????????????? (?????? 74 ??? 75 ??? ?????????? 2002/820, ?????? 81 ???
82 ??? ?????????? 2003/27 ??? 2002/894), ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ??????????????
(?. ??????? 310 ??? 353 ??????). ????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ???
????????? ?? ??????????????.

361 ????????, ? ??????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?? ?????????????????? ??????????,
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????????????? ??? ?????? ???
????????????????? ??? ?????? ?? ?????? ??????.

362 ?????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??, ?? ??? ?????????????, ?? ???????.

363 ?????, ?? ?????????????????? ????? ?????????? T-227/01 ??? T-229/01 ?????????????? ??? ?
????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????
??? ?????????????????????? ????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ????? ?????????? ??????????
??? ?????????????? ????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????.

364 ??????? ?? ?????????????? ?????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????????????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????? ??? ??????????????
????????????????? ????? ??? ?????? ??? ??????????????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ???
????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? (?. ??????? 366 ?.
?????????).

365 ?????????????????, ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????, ??? ?????????? ?????????????, ??? ?????????????? ???
????????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????? ???
????????? ???.

?? – ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????????
(????????????? T-227/01 ??? T-229/01)

1. ?????????????????? ??? ??????????

366 ?? ?????????????????? ????? ?????????? T-227/01 ??? T-229/01 ?????????????????? ??? ?
????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????????. ?????????????????? ???
??? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ? ??????????
????????????????? ????? ??? ??? ??????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????????? ?? ??????
??? ??? ?????? ?????????? ?????? ??????????????. ??????, ?? ?????????????????? ?????????? ??????
?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????? ??????????
??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??????????.

367 ?????????, ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????
?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ??? ??????????????
????????????????? ????? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????????
????????????????? ??????????.

368 ??????, ? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??????? ?? ?????
????????????????? ?????, ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????????. ????
?????????, ? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?? ??????

????? ?????? ?? ????? ????? ??? ?????????????? ??????? ????????? ?????? ???????, ????? ?????
????????????????, ?? ????? 14, ????????????? 1, ??? ????????????? 659/1999, ??? ????????????? ???
???????????? ??? ????????????????? ????? ??? ?????? ?????? ?????????????, ?????? ??? ??????????????
??? ??? ??????? ?? ????????????? ?????????? ????? ????????????? ??? ?????????? ??? ???
????????? ????? ?????????????? ?????????????? ???????????.

369 ?????, ??? ?? ????? ? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????????
???????????????? ?????, ? ?????????? ?????? ?? ????????????????? ????? ?????????????? ?? ?????????? ?????
?????????????, ? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?
????????????????????? ??? ?????????? Normas Forales ?? ?????????? ?????????????.

370 ????? ??????????, ?? ????? 3 ??? ?????????????????????? ?????????? ??????? ?? ??????????

371 ? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????

2. ?????????? ??? ??????????????????

372 ????? ?????? ??????????, ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ????? ???
????????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????
????????????? ???, ??? ??????????, ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????, ??????????
?????????????????, ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????, ??? ??????,
?????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? (????????? ??? 14?? ?????????????? 1997,
????????? ?????? ?????????????, ?????? 311 ??????, ?????? 47, ??? ??? 29?? ?????????? 2004, C-
298/00 P, ?????? ??? ? ??????????, ?????? 111 ??????, ?????? 75).

373 ?? ??? ?????????????? ??? ??????????????, ? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ???
????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?? ??????????
????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????. (????????? ???
????????????????? ??? 4?? ?????????? 1995, C-350/93, ?????????? ?????? ?????????, ????????? 1995, ? I-
699, ????? 22). ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ???, ??? ????
?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????, ? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??????????????
??? ??????????, ??? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ??? ??????????????, ?????? ??????
??? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??????????
?????????????, ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?? ?????? ??? ?????????????????? ???
????????? ?????????????? (????????????? ??? 17?? ????????? 1999, ?????? ??? ? ??????????, ??????
142 ??????, ????? 66, ??? ??? 7?? ????????? 2002, ?????? ??? ? ??????????, C-310/99,
????????? 2002, ? I-2289, ????? 99).

374 ??????, ? ????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ???????
?? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????????????
??? ?????????????????? ??????, ??? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????????
?????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? (????????? ??? ?????????????? ???
17?? ????? 1984, 15/83, Denkvit Nederland, ?????? 1984, ? 2171, ????? 25, ??? ??? 11??
????????? 1989, 265/87, Schröder HS Kraftfutter, ?????? 1989, ? 2237, ????? 21).

?????????. ?? ?????? ??? ???? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ????????? ?????? ??
????????? ?????? ?? ???? ??????????, ????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????????, ????? ?????? ????????? ?? ????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????.

382 ?????????, ? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????
?????? ?? ?????????????? ?? ?????????.

383 ??? ???? ?????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ???.

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

384 ??? ? ? ? ? ? 87, ?????????? 2, ?? ?????????? ??????????, ? ????????? ?????????
????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????
????????.

I – ????????? T-227/01 ?? T-229/01

385 ?????? ?? ?????????????????, ??? ? Territorios Históricos de Álava, de Vizcaya ?? de
Guipúzcoa ?????? ?? ? Comunidad autónoma del País Vasco, ?????????? ?? ?????????? T-
227/01 ?? T-229/01, ?????? ?? ?????????????????, ?????????? ?? ?????? ?? ??????????
??????, ?? ?' ??? ???? ?????????? ?? ??? Comunidad autónoma de La Rioja, ??????? ?? ??
????????? ?? ?????????????.

386 ? Confebask, ?? Cámaras Oficiales de Comercio e Industria, ?????????????????, ?????? ??
???? ???? ?????????? ?????.

II – ????????? T-265/01, T-266/01 ?? T-270/01

387 ?????? ? Confebask ?????????? ?? ?????????? T-265/01, T-266/01 ?? T-270/01, ??????
?? ??????????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?' ??? ???? ??????????
?? ?? Comunidad autónoma de La Rioja, ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????.

?? ???? ?????? ??????,

?? ????????????? (?????? ????????????? ?????)

????????????:

1) ?? ????????? T-227/01 ?? T-229/01, T-265/01, T-266/01 ?? T-270/01 ??????????
???? ?????? ?????? ?????????.

2) ?????????? ?? ?????????.

3) ??? ????????? T-227/01 ?? T-229/01:

– ?? Territorio Histórico de Álava – Diputación Foral de Álava, ?? Territorio Histórico
de Vizcaya – Diputación Foral de Vizcaya, ?? Territorio Histórico de Guipúzcoa –
Diputación Foral de Guipúzcoa ?? ? Comunidad autónoma del País Vasco ? Gobierno
Vasco ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????? ?? ??????????
?? ?? Comunidad autónoma de La Rioja·

– ? Confederación Empresarial Vasca (Confebask), ? Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava, ? Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya ??? ? Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????.

4) ????? ??????????? T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01, ? Confebask ?????? ?? ??????????? ??? ??????, ?????? ??? ??????? ??? ??????????? ??? ??? Comunidad autónoma de La Rioja.

????????

Martins Ribeiro

Dehousse

Šváby

Jürimäe

?????????????? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????????????????? ????? 9 ??????????????? 2009.

(???????????)

????????? ?????????????????

?? ??????? ????????

I – ? ??????????? ????????

II – ? ??????? ????????

? – ? ????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????????? ??? Territorio Hist?rico de ?lava

? – ??????????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??????????? ??? Territorios Hist?ricos de Vizcaya ??? de Guip?zcoa

?????????

?? ??????????????????? ???????????

?????????????

?????????? ??? ??????????

I – ???? ??????????? T-227/01 ??? T-229/01

II – ???? ??????????? T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01

?????????

I – ??? ??? ?????????? ??? ??????????

? – ??? ??? ?????????? ??? ?????????? T-227/01 ??? T-229/01

1. ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? T-227/01 ??? T-229/01

?) ?????????? ??? ??????????

?) ?????????? ??? ??????????

2. ??? ??? ?????????? ??? ?????????? Confebask T-227/01 ??? T-229/01

?) ??? ??? ?????????? ??? Confebask

?) ??? ??? ?????????? Confebask

????????? ??? ??????????

????????? ??? ??????????

? – ??? ??? ?????????? Confebask T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01

1. ?????????? ??? ??????????

2. ?????????? ??? ??????????

II – ??? ??? ?????????? ??? ??????????

? – ??? ??? ?????????? 87 ?? (T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01)

1. ??? ??? ?????????, ??? ?????????? ?? ??????????

?) ?????????? ??? ??????????

?) ?????????? ??? ??????????

2. ??? ??? ?????????, ??? ?????????? ?????????? ??????????

?) ?????????? ??? ??????????

?) ?????????? ??? ??????????

3. ??? ??? ?????????, ??? ?????????? ??????????

?) ?????????? ??? ??????????

?) ?????????? ??? ??????????

4. ??? ??? ?????????, ??? ?????????? ??????????

????? ??? ?????? ??? ??? ??????? ??????????? ??? ????????????? ???????????

?) ?????????????? ??? ??????????

?) ?????????? ??? ??????????????

5. ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????
87 ?? ??? ?????????? ??????

? – ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? Normas Forales ????

????? ?????? (??????????? T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01)

1. ?????????????? ??? ??????????

2. ?????????? ??? ??????????????

? – ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? (??????????? T-265/01, T-266/01
??? T-270/01)

1. ?????????????? ??? ??????????

2. ?????????? ??? ??????????????

? – ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ???????????

????????????? (??????????? T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01)

1. ?????????????? ??? ??????????

2. ?????????? ??? ??????????????

? – ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ???

?????? ??? ?????????? ?????????, ??? ?????????? ?????????????, ??? ?????????????? ???

????????????????????? ?????????????????? ??? ??? ???? ?????????????????? (??????????? T-227/01 ??? T-
229/01 ?????? ??? T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01)

1. ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????

?) ?????????????? ??? ??????????

?) ?????????? ??? ??????????????

2. ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???

??? ?????????? ?????????????, ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??????????????

??? ??? ?????? ??? ?????? ??????????????????

?) ?????????????? ??? ??????????

?) ?????????? ??? ??????????????

??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ???

????????? ?????????????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????

??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???

????????????????????? ??????????????????

– ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ???????? 93/337

– ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? 1993 ??? ??? ?? ?????? ???
??????????? ??????? ??????

– ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????????

– ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ???????, ???? ???????????? ????
?????????? ??? ?????????? ?????????????? ???????????, ????????? ?? ??? ???????????? ??????????? ???
????????????? ??? ?????????? ???????????????? ???????????? ??? ?? ??? ?????????? ???????????????? ????

??? ??? ???????????? ??? ???????????? ??? ???????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????????????

?? – ??? ??? ?????? ??? ???????????? ??? ???????????? ??? ?????? ??? ??????????????????
(????????????? T-227/01 ??? T-229/01)

1. ???????????????? ??? ??????????

2. ?????????? ??? ?????????????????

??? ??? ?????????????? ???????

I – ???????????? T-227/01 ??? T-229/01

II – ???????????? T-265/01, T-266/01 ??? T-270/01

* ??????? ??????????????: ? ??????????.